

Anexo I

a) Encuestas aplicadas



**DIAGNOSTICO DEL  
PROGRAMA PARA "DESARROLLAR CAPACIDADES Y CONDICIONES  
PRODUCTIVAS MEDIANTE EL PROCESO DE ACONDICIONAMIENTO DE  
TRANSFORMACIÓN ARTESANAL DE LANAS Y CUEROS OVINOS  
PIGMENTADOS EN LA REGIÓN DE LOS LAGOS**

**I. Antecedentes Generales**

Nombre y Apellidos	
Rut	
Fecha de nacimiento	
Nivel educacional	
Estado Civil	
Nombre del Predio	
Teléfono	
Dirección	
Comuna	
Uso de registros	
Tenencia de Tierra	
Propietario	
Sucesión	
Arrendatario	
Otros	

**1.- Productor de Ovino**

Si	
No	

**2.- Artesano Lana - Cuero**

Lana	
Cuero	
Ambos	

**3.- Intermediario**

Si	
No	

**4.- Superficie Predial**

<b>Total</b>	
Bosques	
Caminos	
Casa- Galpón	
<b>Praderas</b>	
Artificial	
Mejorada	
Natural	
¿Utiliza riego?	Si ( ) No( )
Manejo de Cerco eléctricos	Si ( ) No( )



### 5.- Inventario actual de Ganado Ovino

Cameros	
Ovejas Madres	
Borregas	
Corderos Recién Nacidos	
Nº Ovejas Muertas	
Nº Corderos Muertos	
Nº Corderos Venta en temporada	

### 6.- Disposición de agua

<b>Origen de Agua</b>	
Potable	
Pozo Profundo	
Noria	
Disponibilidad para las ovejas	

### 7.- Accesos

<b>Acceso Principal</b>	
Pavimentado	
Asfaltado	
Ripio	
Tierra	
Calidad de caminos para ovejas	

### 8.- Perímetros

Tipo de Cerco	
Estado de cerco	

### 9.- Instalaciones

Tipos	Si	No
Manga		
Reparo		
Cobertizo		
Galpón		
Corral		
Bebederos		
Comederos		

### 10.-Disposición del guano

(En caso de apilar el guano indicar cuál es el uso y disposición final)




## II. Manejo ovino

### 1. ¿Encierra o estabula a sus ovejas?

Si	
No	
Donde	
¿Durante cuánto tiempo?	

### 2. ¿En qué época del año estabula a sus ovejas?

Invierno	
Verano	
Otoño	
Primavera	
Año completo	
Solo al parto	

### 3. ¿Qué tipo de suelo tiene su galpón?

Concreto	
Tierra	
Ranurado de madera	
otro	

### 4. Material de corrales de alojamiento:

Paja	
Aserrín	
Ripio	
Tablas solas	
Tablas con paja	
heno	
Otros (indicar cuál)	

### 5. ¿Cada cuánto tiempo cambia la cama de los corrales de alojamiento?

Una vez por semana	
Cada 15 días	
Una vez al mes	
Cuando deja de estabular sus ovejas	

### 6. ¿Utiliza picana?

Si	
No	

### 7.- Producción

Actividad	Si	No	Observación (fecha, lugar de inyección)
Realiza Vacunaciones			
Realiza Desparasitación			
Realiza Despalme			
Fecha Inicio Encaste			



Fecha Terminó Encaste			
Revisa Condición Corporal			
Selecciona las ovejas Previo al Encaste.			
Separa camero			
Realiza Registro al nacimiento			
Raza del Carnero			
Raza del Rebaño			
¿Estaría dispuesto a incorporar una raza para mejorar la lana y/o el cuero del rebaño?			

**8. ¿Realiza esquila?**

Si	
No	

9. ¿Qué tipo de esquila? \_\_\_\_\_

10. ¿En qué momento del ciclo productivo realiza la esquila?

\_\_\_\_\_

11. ¿Cree que el manejo de los animales influye en la cantidad y calidad de la lana y/o el cuero?

Si	
No	

**III. Alimentación ovina**

1. ¿Qué tipo de pradera consumen los animales?

Natural	
Naturalizada	
sembrada	
Otros (indicar cuál)	

2. Indicar las especies vegetales que pastorean sus ovejas mayoritariamente

Ballica	
trébol	
Otros (indicar cuál)	

3. ¿Utiliza cultivos suplementarios?

Si	
Tipo	
¿Cuándo lo consumen las ovejas	
No	

4. ¿Utiliza suplementación energética/proteica?

Si	
Quando (tiempo en días)	
Momento del ciclo productivo	



Cantidad por animal y día	
¿Con que? (Ejemplo: avena, champion, tipo/marca del suplemento)	
No	

**5. ¿Utiliza suplementación con voluminosos?**

<b>Si</b>	
Cuando (tiempo en días)	
Momento del ciclo productivo	
Cantidad por animal y día	
¿Con que? (Ejemplo paja de cereal, fardo, ensilaje (tipo/marca del suplemento))	
No	

**6. ¿Administra vitaminas?**

<b>Si</b>	
Tipo y/o marca de las vitaminas	
Forma de administración	
¿En qué cantidad?	
¿Cuándo? (fecha)	
No	

**7. ¿Utiliza suplementación mineral?**

<b>Si</b>	
Tipo y/o marca del suplemento	
Forma de presentación (piedra, bloque, polvo, otros)	
¿En qué cantidad?	
¿Cuándo y durante cuánto tiempo?	
No	

**8. Sus ovejas pasan algunos meses del año:**

Muy flacas (cuando)	
Muy gordas (cuando)	
Ambas situaciones	
Ninguna de las dos	

**9. Sus ovejas tienen acceso en algún momento del año a pastoreo en zonas:**

Con arbustos espinosos (calafate u otro)	
Con vegetación nativa (canelo, arrayán, helecho, otro)	

**10. ¿Cree que la alimentación de los animales influye en la cantidad y calidad de la lana y/o el cuero?**

Si	
No	



**DIAGNOSTICO DEL  
PROGRAMA PARA “DESARROLLAR CAPACIDADES Y CONDICIONES  
PRODUCTIVAS MEDIANTE EL PROCESO DE ACONDICIONAMIENTO DE  
TRANSFORMACIÓN ARTESANAL DE LANAS Y CUEROS OVINOS  
PIGMENTADOS EN LA REGIÓN DE LOS LAGOS**

**PRODUCTOR DE LANA**

**1. Producción de Lana**

N° de Ovinos que esquila en promedio por temporada	
Cuantos kg de vellón obtiene por temporada	
Que uso le da al vellón	
Condición de venta del vellón (Limpia – Sucia)	
Precio venta del Kg de vellón Pigmentada-Blanca	
Realiza Acondicionamiento del vellón	
Mencione sus principales problemas para trabajar con el vellón	
Mencione tres acciones que mejorarían su producción de lana, del mas importante al menos importante:	
1.	
2.	
3.	

**2. ¿Procesa la lana?**

Si	
No	
He dejado de procesarla	

**3. Nivel de procesamiento**

Lavado	
Hilado	
Acondicionado	
Producto final (calcetín, chaleco, otro)	

**4. ¿Realiza clasificación?**

Si	
Color	
grosor	
otro	
No	



5. ¿Qué porcentaje de lana vende a?

intermediario	
Industria	
No vendo	

6. ¿En que se fija para determinar la calidad de la lana?

\_\_\_\_\_

7. ¿Cuál es el color más caro? \_\_\_\_\_

8. ¿Cuál es el color más barato? \_\_\_\_\_

9. ¿Cuál es el color más demandado? \_\_\_\_\_

10. ¿Cuál es el color con menos demanda? \_\_\_\_\_

11. ¿Cuál es el color que Ud. más produce? \_\_\_\_\_



**DIAGNOSTICO DEL  
PROGRAMA PARA “DESARROLLAR CAPACIDADES Y CONDICIONES  
PRODUCTIVAS MEDIANTE EL PROCESO DE ACONDICIONAMIENTO DE  
TRANSFORMACIÓN ARTESANAL DE LANAS Y CUEROS OVINOS  
PIGMENTADOS EN LA REGIÓN DE LOS LAGOS**

**PRODUCTOR DE CUERO**

**1.- Producción de Cueros**

Nº de corderos que destina para la venta	
Precio Venta del cordero	
¿Los Corderos son vendidos faenados?	Si ( ) No ( )
¿Qué hace con los cueros de los corderos	
1.- Los bota	
2.- Se vende (sin curtir) Valor	\$Cuero Pigmentado ( ) \$Cuero Blanco ( )
3.- Se vende (Curtidos) Valor	\$Cuero Pigmentado ( ) \$Cuero Blanco ( )
Cuantos cueros vende al año	
Mencione sus principales problemas para trabajar con el cuero	

**2. ¿Conoce el proceso de curtir cueros?**

Si	
No	

**3. Enumere en orden los procesos del curtido de cuero:**

---



---



---

**4. ¿Almacena los cueros sin curtir?**

Si	
¿Cómo los almacena?	
No	

**5. ¿Ha procesado alguna vez sus cueros?**

Si	
No	
He dejado de procesarla	

**6. ¿Realiza alguna diferenciación de sus cueros?**

Si	
----	--



¿De qué tipo?	
No	

**7. ¿En que se fija para determinar la calidad de un cuero?**

Color	
suavidad	
Tipo de pelo	
otro	

**8. ¿Cuál es criterio que utiliza para determinar el precio del producto cuero?**

	Muy importante	Importante	Indiferente	No importa
Tamaño				
Color				
Forma				
Largo de vellón				
Uniformidad				

9. ¿Cuál es el color más caro? \_\_\_\_\_

10. ¿Cuál es el color más barato? \_\_\_\_\_

11. ¿Cuál es el color más demandado? \_\_\_\_\_

12. ¿Cuál es el color con menos demanda? \_\_\_\_\_



**DIAGNOSTICO DEL  
PROGRAMA PARA “DESARROLLAR CAPACIDADES Y CONDICIONES  
PRODUCTIVAS MEDIANTE EL PROCESO DE ACONDICIONAMIENTO DE  
TRANSFORMACIÓN ARTESANAL DE LANAS Y CUEROS OVINOS  
PIGMENTADOS EN LA REGIÓN DE LOS LAGOS**

**ARTESANO DE LANA**

**1.- Artesano Lana**

Compra lana-Vellón (sucio- lavado) <b>Blanco</b>	Sucio ( ) - lavado ( )
Precio lana-Vellón (sucio- lavado) <b>Blanco</b>	Sucio (\$) - lavado (\$) )
Compra lana-Vellón (sucio- lavado) <b>Pigmentado</b>	Sucio ( ) - lavado ( )
Precio lana-Vellón (sucio- lavado) <b>Pigmentado</b>	Sucio (\$) - lavado (\$) )
¿Qué maquina posee para el proceso de la lana?	
Indique que cantidad (kg) de lana necesita por (Tem)	
Mencione sus principales problemas para trabajar con la lana	

2. ¿Cómo almacena la lana? \_\_\_\_\_

3. ¿Qué tipo de lana es la que usted más demanda? \_\_\_\_\_

4. ¿Cuál es el parámetro para el pago de la lana?

Color	
Largo fibra	
Fineza	
otro	

5. ¿Cuál es el principal problema de la lana que consigue?

Color	
cantidad	
Calidad	
Estacionalidad	
otro	

6. ¿Le interesa saber el origen y/o trazabilidad de la lana que le entregan?

Si	
No	



7. ¿Estaría dispuesto a pagar más por trazabilidad del producto?

Si	
¿Cuánto más? (%)	
No	

8. ¿Cuál es el color que más demanda? \_\_\_\_\_

9. ¿Cuál es el color que menos demanda?  
\_\_\_\_\_

10. ¿Cuál es el color de lana que le falta? \_\_\_\_\_

11. ¿Cuáles son los principales productos que genera en su artesanía de lana?:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

12. ¿Cuál es criterio que utiliza para determinar el precio del producto lana al vendedor?

	Muy importante	Importante	Indiferente	No importa
Tamaño				
Color				
Diámetro				
Largo de vellón				
Uniformidad				



**DIAGNOSTICO DEL  
PROGRAMA PARA “DESARROLLAR CAPACIDADES Y CONDICIONES  
PRODUCTIVAS MEDIANTE EL PROCESO DE ACONDICIONAMIENTO DE  
TRANSFORMACIÓN ARTESANAL DE LANAS Y CUEROS OVINOS  
PIGMENTADOS EN LA REGIÓN DE LOS LAGOS**

**ARTESANO DE CUEROS**

**1. Artesano Cueros**

Compra Cuero (curtido) Blanco	
Precio Cuero (curtido) Blanco	\$
Compra Cuero (No curtido) Blanco	
Precio Cuero (No curtido) Blanco	\$
Compra Cuero (curtido) Pigmentado	
Precio Cuero (curtido) Pigmentado	\$
Compra Cuero (No curtido) Pigmentado	
Precio Cuero (No curtido) Pigmentado	\$
¿Qué maquina posee para el proceso de curtiembre?	
Indique que cantidad (N°) de cueros necesita por (temporada)	
Mencione sus principales problemas para trabajar con la lana	

2. ¿Cómo almacena los cueros? \_\_\_\_\_

3. ¿Qué tipo de cuero es el que usted más demanda? \_\_\_\_\_

4. ¿Cuál es el parámetro para el pago del cuero?

Color	
Largo fibra	
Tamaño	
otro	

5. ¿Cuál es el principal problema del cuero que consigue?

Color	
cantidad	
Calidad	
Estacionalidad	
otro	



6. ¿Le interesa saber el origen y/o trazabilidad del cuero que le entregan?

Si	
No	

7. ¿Estaría dispuesto a pagar más por trazabilidad del producto?

Si	
¿Cuánto más? (%)	
No	

8. ¿Cuál es el color que más demanda? \_\_\_\_\_

9. ¿Cuál es el color que menos demanda? \_\_\_\_\_

10. ¿Cuál es el color de cuero que le falta? \_\_\_\_\_

11. ¿Cuáles son los principales productos que genera con el cuero?

---



---

12. ¿Cuál es criterio que utiliza para determinar el precio del producto cuero al vendedor?

	Muy importante	Importante	Indiferente	No importa
Tamaño				
Color				
Forma				
Largo de vellón				
Uniformidad				



**DIAGNOSTICO DEL  
PROGRAMA PARA “DESARROLLAR CAPACIDADES Y CONDICIONES  
PRODUCTIVAS MEDIANTE EL PROCESO DE ACONDICIONAMIENTO DE  
TRANSFORMACIÓN ARTESANAL DE LANAS Y CUEROS OVINOS  
PIGMENTADOS EN LA REGIÓN DE LOS LAGOS**

**INTERMEDIARIO DE LANAS**

**1.- Intermediario lana**

Compra productos en lana terminados	Si ( ) No ( )
Compra ovillos de lana \$/kg <b>Blanca</b>	
Compra ovillos de lana \$/kg <b>Pigmentada</b>	
Cuantos kg de lana necesita por temporada	
Mencione sus principales problemas para trabajar con la lana	

2. ¿Cómo almacena la lana? \_\_\_\_\_

3. ¿Qué tipo de lana es la que usted más demanda? \_\_\_\_\_

**4. ¿Cuál es el parámetro para el pago de la lana?**

Color	
Largo fibra	
Fineza	
otro	

**5. ¿Cuál es el principal problema de la lana que consigue?**

Color	
cantidad	
Calidad	
Estacionalidad	
otro	

**6. ¿Le interesa saber el origen y/o trazabilidad de la lana que le entregan?**

Si	
No	

**7. ¿Estaría dispuesto a pagar más por trazabilidad del producto?**

Si	
¿Cuánto más? (%)	
No	



8. ¿Cuál es el color que más demanda? \_\_\_\_\_

9. ¿Cuál es el color que menos demanda? \_\_\_\_\_

10. ¿Cuál es el color de lana que le falta? \_\_\_\_\_

11. ¿Cuál es el color de lana que más vende? \_\_\_\_\_

12. ¿Cuál es el color que menos vende? \_\_\_\_\_

13. ¿Cuáles son los principales productos que genera con la lana?  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

14. ¿Cuál es criterio que utiliza para determinar el precio del producto lana al vendedor?

	Muy importante	Importante	Indiferente	No importa
Tamaño				
Color				
Diámetro				
Largo de vellón				
Uniformidad				
Otro				



**DIAGNOSTICO DEL  
PROGRAMA PARA “DESARROLLAR CAPACIDADES Y CONDICIONES  
PRODUCTIVAS MEDIANTE EL PROCESO DE ACONDICIONAMIENTO DE  
TRANSFORMACIÓN ARTESANAL DE LANAS Y CUEROS OVINOS  
PIGMENTADOS EN LA REGIÓN DE LOS LAGOS**

**INTERMEDIARIO DE CUEROS**

**1.- Intermediario cuero**

Compra cueros sin curtir (indique \$) <b>Blanco</b>	Si ( ) No ( ) \$: _____
Compra cueros sin curtir (indique \$) <b>Pigmentados</b>	Si ( ) No ( ) \$: _____
Compra productos en cueros terminados	Si ( ) No ( )
Compra cuero \$/un <b>Blanca</b>	
Compra cuero \$/un <b>Pigmentada</b>	
Cuántas unidades de cueros necesita por temporada	
Mencione sus principales problemas para trabajar con el cuero	

2. ¿Cómo almacena el cuero? \_\_\_\_\_

3. ¿Qué tipo de cuero es la que usted más demanda? \_\_\_\_\_

4. ¿Cuál es el parámetro para el pago del cuero?

Color	
Largo fibra	
Tamaño	
Otro	

5. ¿Cuál es el principal problema del cuero que consigue?

Color	
cantidad	
Calidad	
Estacionalidad	
otro	

6. ¿Le interesa saber el origen y/o trazabilidad del cuero que le entregan?

Si	
No	

7. ¿Estaría dispuesto a pagar más por trazabilidad del producto?

Si	
¿Cuánto más? (%)	
No	



8. ¿Cuál es el color que más demanda? \_\_\_\_\_

9. ¿Cuál es el color que menos demanda? \_\_\_\_\_

10. ¿Cuál es el color de cuero que le falta? \_\_\_\_\_

11. ¿Cuál tamaño de cuero es el que?

	Más demanda	Menos demanda	Mas compra	Menos compra
Oveja				
Cordero				
carnero				

12. ¿Cuál es el color que menos vende? \_\_\_\_\_

13. ¿Cuáles son los principales productos que genera con el cuero?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

14. ¿Cuál es criterio que utiliza para determinar el precio del producto cuero al comprador?

	Muy importante	Importante	Indiferente	No importa
Tamaño				
Color				
Forma				
Largo de vellón				
Uniformidad				

15. ¿Cuál es criterio que utiliza para determinar el precio del producto cuero al vendedor?

	Muy importante	Importante	Indiferente	No importa
Tamaño				
Color				
Forma				
Largo de vellón				
Uniformidad				

b) Detalles de los resultados obtenidos

De la tabulación de los resultados fue posible detectar varios parámetros que permiten identificar problemática en los predios y brechas tecnológicas. A continuación se describen los resultados en base a los indicadores, mediante los cuales serán abordados los agricultores durante la ejecución del proyecto:

1. **Sanidad.** En ambas comunas el manejo sanitario es deficiente, existiendo un elevado porcentaje de mortalidad en los animales (68% San Juan de la Costa y 40% Chiloé). Estos resultados pueden ser revertidos adquiriendo prácticas como despalme y vacunaciones.

2. **Nutrición.** Según los resultados tan solo un 33 y 80% realiza suplementación estratégica tanto en San Juan de la Costa como en Chiloé respectivamente.

3. **Número de Animales.** Según clasificación INE y ODEPA los beneficiarios de esta iniciativa se encuentran en el estrato 2 (productores con entre 11 y 60 ovejas). En la comuna de San Juan de la Costa el promedio de cabezas es 15, variando entre 4 y 50. Por su parte, la comuna de Chiloé los beneficiarios directos cuentan con una media de 48 ovejas, con un mínimo de 6 y un máximo de 150.

4. **Carga Animal.** Como media en San Juan de la Costa existen 4,2 ovejas por hectáreas, siendo el mínimo 0,8 y el máximo 19 ovejas /ha. Resultados semejantes se encontraron en los usuarios de Chiloé donde la media es de 5,8 ovejas /hectárea, con un mínimo de 0,8 y un máximo de 20,7 ovejas /ha. En ambos casos el máximo de ovejas por hectárea es elevado si se considera que las praderas son mayoritariamente naturalizadas y de baja calidad nutritiva.

5. **Superficie.** En la comuna de San Juan de la Costa los usuarios presentan una media de 14,5 ha de praderas disponibles para la producción ovina con un mínimo de 1 y un máximo de 53 hectáreas. Por su parte, los beneficiarios de la comuna de Chiloé cuentan con una media de 18,8 ha (entre 4-37 ha). En ambas localidades fueron descontadas las construcciones, bosques, caminos, etc. Además, sobre el 80% de las praderas corresponden a naturales.

6. **Genética.** En la comuna de San Juan de la Costa el 83% de los productores poseen en su rebaño un ovino "criollo costeño" y en Chiloé con un 61% la raza Texel.

7. **Gestión.** El 25% y 38,8% de los productores de San Juan de la Costa y Chiloé respectivamente, llevan algún tipo de registro, no siendo los adecuados y completos para la ayuda en la toma de decisiones.

8. **Manejo reproductivo.** Un bajo porcentaje de los productores de San Juan de la Costa realiza separación del carnero (25%), frente a un 78% de los productores de Chiloé quienes si separan al carnero del resto del rebaño.

9. **Comederos.** Cuando se entrevistó a los productores de San Juan de la Costa el 100% no dispone de comederos y en Chiloé solo el 50% de los productores.

10. **Bebederos.** El 8,3 y el 56% de los beneficiarios disponen de bebederos para el consumo de agua en San Juan de la Costa y Chiloé respectivamente.

11. **Producción de vellón por oveja.** En San Juan de la Costa se obtiene una media de 1,7 g/oveja frente a 2,5 kg/oveja en Chiloé. Estas diferencias responden principalmente a los manejos, es decir, suplementación y desparasitación, que como se vio anteriormente es casi nula en la comuna de San Juan de la costa.

12. **Venta promedio de lana.** En la comuna de San Juan de la Costa el 100% de beneficiarios no realiza venta de vellón. Por su parte, en Chiloé el precio de vellón sucio es de \$1000 y no existe venta de vellón limpio.

13. **Cueros.** En este punto ambos beneficiarios difieren en su comportamiento, mientras el 75% de los productores botan y/o queman los cueros y el 25 % restante no genera este subproducto, ya que no faena los animales. En cambio, en Chiloé nadie bota o quema los cueros y en promedio se trabajan 28 cueros/ persona /año.

14. **Venta de cueros.** En San Juan de la Costa el precio medio de un cuero sin curtir ya sea blanco o pigmentado es de \$1000, mientras que en Chiloé el valor medio alcanza los \$1900 en cuero sin curtir ya sea blanco o pigmentado, precio 10 veces más bajo que cuando el cuero esta curtido, que puede alcanzar valores de \$20.000 a \$40.000 dependiendo del color.

15. **Venta cordero.** En ambas localidades el 100% de los productores realiza la venta en pie en su propio campo.

En este sentido, como resultado de la aplicación de esta encuesta de diagnóstico, se observa que en ambas comunas la baja fertilidad de las hembras y la elevada mortalidad de los animales son la principal brecha productiva, lo cual incide directamente en la calidad de la lana y los cueros.

Respecto de la mortalidad de los corderos, los resultados pueden estar con un elevado error, debido a la falta de registros y a mantener al carnero con las ovejas, lo que puede provocar abortos que no son percatados por el productor y la oveja es nuevamente preñada, esta situación es más regulada en Chiloé debido a que un porcentaje más elevado realiza separación del carnero. Las diferencias entre las localidades en gran medida se debe a que el Instituto de Investigaciones Agropecuarias ha realizado una intervención mayor en el manejo productivo en la isla de Chiloé, lo cual les ha permitido realizar un manejo cada vez más eficiente.

c) Trabajo presentado al congreso de SOCHIPA



## Libro de Resúmenes



## ESTUDIO DE CASO: USO DEL VELLÓN COMO SUBPRODUCTO DE LA GANADERÍA OVINA EN LA PROVINCIA DE CHILOÉ, REGIÓN DE LOS LAGOS, CHILE

### The use of fleece as a by-product of small-scale sheep farming in Chiloé, Los Lagos, South of Chile: A case study

Cecilia Calderón<sup>1\*</sup>, Richard Gallardo<sup>1</sup>, Francisco Canto y Iris Lobos

<sup>1</sup> Oficina de extensión La Unión. Centro Regional Remehue. Instituto de Investigaciones Agropecuarias. Chile, Centro Regional Remehue. Instituto de Investigaciones Agropecuarias. Chile

\*Email: cecilia.calderon@inia.cl

#### INTRODUCCIÓN

La explotación ovina tanto en el ámbito nacional como internacional, ha generado gran interés por desarrollar y tecnificar el rubro, sobre todo cuando el mayor porcentaje de ovinos en Chile se encuentra en manos de pequeños agricultores. (De la Barra, *et al.* 2010). En Chiloé, existen grandes expectativas por mejorar y desarrollar la utilización del vellón, para llegar a un mercado que valore el trabajo que se realiza, existiendo una producción de vellón limpio que es de 2 kg por oveja, siendo de menor rendimiento en las islas interiores con un promedio de 1,5 kg. (Calderón, *et al.* 2015). Estos vellones son destinadas principalmente a la fabricación de alfombras, cojines.

El objetivo de este trabajo está dirigido a productores ovinos en la Isla Grande de Chiloé, con la finalidad de obtener información acerca del número de ovinos, realización de esquila, acondicionamiento del vellón, kilos de vellón por oveja, venta del vellón.

#### MATERIALES Y MÉTODOS

El estudio se realizó en la provincia de Chiloé, Región de Los Lagos. Esta provincia posee una extensión de 9.818 kilómetros cuadrados y cuenta con 167.659 habitantes, de los cuales un 31,56% vive en zonas rurales. Se evaluó a 19 productores, 11 mujeres y 8 hombres, integrantes del proyecto "Tecnificar el proceso de acondicionamiento y transformación artesanal de lanas y cueros de ovino pigmentados en la Región de Los Lagos", financiado por la Fundación para la innovación agraria. (FIA). En el mes de agosto del 2016 se realizó el levantamiento de los indicadores, mediante encuestas, dentro de las preguntas realizadas están: número de ovejas por rebaño (OR), realiza esquila (E), acondiciona el vellón (AV), kilos de vellón por oveja (KV), porcentaje de venta del vellón (VV). El método de análisis es de tipo descriptivo.

#### RESULTADOS Y DISCUSIÓN

La cantidad de ovejas que tiene los productores ovinos en Chiloé es de un promedio 48 ovejas (OR), con un mínimo de 6 y un máximo de 150, según los estratos con los que trabaja ODEPA (2013) se adecuaría al estrato 2, (donde los productores tienen entre 11 a 60 ovejas).

Se encontró que en la Isla Grande de Chiloé el 100% de los productores ovinos realiza esquila (E) tal como lo demuestra ODEPA (2013) en el que los productores del estrato 2 todos los productores ovinos realizan esquila. El 36% de los productores realiza acondicionamiento de vellón (AV), en cambio, la información obtenida en ODEPA (2013) revela que en la región de Los lagos ningún productor realiza acondicionamiento del vellón.

Los kilos producidos en Chiloé en promedio es de 2,5 kg con un mínimo de 1,5 kg y un máximo de 3,2 kg (KV). Según ODEPA (2013), No coincidente con información de producción de vellón por oveja la cual es de 3 kilos, (ODEPA, 2013), en cambio los resultados se asemejan a la producción de vellón por oveja según calderón (2015) siendo esta de 2 kilogramos en la Isla Grande Chiloé, llegando a 1,5 kilos de vellón en islas interiores de Chiloé.

El uso del vellón (UV) por productores ovinos en Chiloé, existe un 61 % que realiza venta de vellón, y el 39% bota, quema o regala el vellón, lo que concuerda con los estudios de ODEPA (2013), donde el 60% de productores vende el vellón en la Región de Los Lagos.

#### **CONCLUSIÓN**

Según la información obtenida mediante encuestas personales, se deduce que en la Isla de Chiloé, perteneciente a la Región de Los Lagos, los productores de ovinos han tomado al vellón como subproducto de la ganadería ovina, con mejor utilización en cuanto al acondicionamiento del vellón. Junto al proyecto “**Tecnificar el proceso de acondicionamiento y transformación artesanal de lanas y cueros de ovino pigmentados en la Región de Los Lagos**”, los productores mediante un manejo sanitario y nutricional se podrá mejorar la cantidad de vellón por oveja, podrán hacer mejor utilización del vellón, y llegar a la venta total del vellón producido.

#### **AGRADECIMIENTOS**

Para la realización de este trabajo, se agradece a la fuente de financiamiento Fundación para la innovación agraria. (FIA).

#### **REFERENCIAS**

- Calderón, C. & Guarda, P. (2015) Influence of geographic isolation in Chilota sheep wool quantitative traits. *Journal of Buiatric Sciences* 1, 1-12.
- De la Barra, R. 2010. El negocio ovino enfocado desde el costo. INIA Remehue.
- ODEPA (2013). Estudio: Mercado de la carne y lana ovina en Chile. Recuperado de: [http://www.odepa.cl/wp-content/files\\_mf/1396443669mercadoCarneLanaOvina.pdf](http://www.odepa.cl/wp-content/files_mf/1396443669mercadoCarneLanaOvina.pdf)



# El vellón como subproducto de la ganadería ovina

La falta de manejo sanitario, alimentación deficiente y acondicionamiento, refleja una lana de mala calidad.



**Cecilia Calderón**  
Medico Veterinario  
INIA Remehue

**E**l rubro ganadero cada vez ha tenido más importancia en nuestro país, especialmente en la agricultura familiar campesina. La gran mayoría de los productores tiene como objetivo la venta de corderos como principal ingreso familiar y muy pocos realizan manejos del vellón, siendo ésta un ingreso extra de la producción.

El vellón es vendido a las artesanas directamente, sin ningún tratamiento previo, por tanto se producen ventas a bajo precio. La falta de manejo sanitario, alimentación deficiente y acondicionamiento del vellón, refleja una lana de mala calidad, presentando suciedad de todo el vellón, lana quebradiza y un bajo rendimiento de kilos de lana sucia por oveja.

La infraestructura de los productores también es de importancia, ya que si las ovejas las tenemos en galpones de

piso de tierra, todo el vellón se verá afectado, si sumamos a esto cercos de púa, muchas veces las ovejas pasan y se enganchan perdiendo gran cantidad de la lana, al igual que mangas que están hechas de madera y alambre entre las tablas, la oveja tiende a pasar la cabeza por el alambre contribuyendo al deterioro de la lana. Galpones que muchas veces tienen sobresaliente clavos, alambres u otros materiales que día a día dañan la lana.

## CÓMO MEJORAR LA CALIDAD DE LA LANA

Para mejorar la calidad de la lana debemos preocuparnos del manejo nutricional realizando suplementación en etapas críticas nutricional, en la época en que la pradera no es capaz de cubrir los requerimientos de las ovejas, esto coincide particularmente en el último tercio de gestación y en la lactancia. Esta deficiencia repercute en el adelgazamiento de la lana que la vuelve quebradiza, difícil de trabajar y muchas veces existe caída de la lana por la mala nutrición.

Desde el manejo sanitario es importante realizar desparasitación externa, ya que piojos y la falsa garrapata produce caída, quiebre y amarillamiento en la base de la lana.

La infraestructura debe ser de piso de madera ranurado para que no se produzca mucha suciedad del vellón, de no tener un galpón adecuado, se puede usar un potrero cercano a la casa como dormitorio, así la lana estará más limpia al momento de la esquila.

Cuando se realiza la esquila se debe asegurar que los esquiladores tengan experiencia para obtener un vellón entero, tratar que no se produzcan cortes en la piel de las ovejas, que sean cuidadosos en no cortar pezones y en carneros cuidar que no pasen a herir el pene y testículos.

## ACONDICIONAMIENTO DEL VELLÓN

Luego de realizar la esquila, cada vellón debe ser estirado en una mesa de acondicionamiento (foto 1), en la mesa se realiza la limpieza del vellón eliminando los bordes que generalmente tienen impurezas y focas. Otra característica que posee esta mesa es que permite trabajar el vellón, sacar el resto de polvo y hace que la tierra caiga a la parte inferior, dejando la lana más limpia. Este procedimiento también

**4**  
recomendaciones se entregan para lograr un buen vellón.



Foto 1: Mesa de acondicionamiento del vellón.



Foto 2: Vellón estirado sobre la mesa.

ayuda a que el vellón adquiera un mayor valor a la venta, por lo que será más apreciada por las artesanas (foto2). En caso de tener vellones de color, se debe separar y guardar por separado.

#### RECOMENDACIONES

- Mejorar la calidad de las construcciones, principalmente donde duermen las ovejas.

- Dar alimentación adecuada para obtener una lana de buena calidad.
- Realizar manejo sanitario para parásitos externos.
- Uso de mesa de acondicionamiento y clasificación del vellón.

Con estos simples manejos se obtendrá mejor calidad de lana, con menos suciedad, mayor rendimiento por oveja y podrá adquirir un mejor precio en el mercado. ●

Anexo II

a) Fotos de la actividad

Beneficiarios asistentes capacitados en Chiloé



Parte práctica manejo sanitario y medición de condición corporal en Chiloé

Beneficiarios asistentes capacitados en San Juan de la Costa



Parte práctica manejo sanitario y medición de condición corporal en San Juan de la Costa

b) Listado de asistencia



CAPACITACIÓN "MANEJO SANITARIO Y NUTRICIONAL OVINO"  
 Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
 INIA Bullockuro, Dolcathue  
 26 julio 2016



Nº	NOMBRE	DIRECCION	COMUNIDAD	TELEFONO	E-MAIL	FRMA
1	Vina Andrade B.	Rovral	Quendi		-	Vina Andrade B.
2	Alma Rojas H.	Tauco	Quendi		-	Alma Rojas H.
3	Rovais Rey O.	Nature	Quendi		-	Rovais Rey O.
4	Tomy Rey	Tauquim	Quendi		-	Tomy Rey
5	Marlene Pavez	Tauco	Quendi		-	Marlene Pavez
6	Mabel Parana	Tauco	Quendi		-	Mabel Parana
7	Francisca Polanco	Huamantla	Casto		-	Francisca Polanco
8	Estelina Rey	Tauco	Quendi		-	Estelina Rey
9	Haidge Ríos	San Oremos 634	Casto		-	Haidge Ríos
10	Zoraida Rincon	Independiente Rodriguez SN	Quendi		-	Zoraida Rincon
11	Norma Vargas	Arco Pindon	Quendi		-	Norma Vargas
12	Ana Delia Pavez	Armas de Armas A21	Quendi		-	Ana Delia Pavez
13	Rigette Hernández	Huite	Quendi		-	Rigette Hernández

Labo/Capacitación Chiloé 26 julio 2016  
 M. Elena Ogide



**CAPACITACIÓN "MANEJO SANITARIO Y NUTRICIONAL OVINO"**  
 Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
 INIA Bultucura, Dolcagua  
 26 julio 2016



Nº	NOMBRE	DIRECCION	COMUNA	TELEFONO	E-MAIL	FIRMA
14	Maggaly Mansilla	Chiquim	Bimbar			
15	Dani Pontes	Ahuac	Bimbar			
16	Friston Ojeda V.	Ahuac	Bimbar			
17	Jessica Vidal	Bulacura	Dolcagua			
18	Patricia Moravia	Bulacura	Dolcagua			
19	Glady Millalao	Rauco	Chundi			
20	Paloma Reina	Cerro S/N	Chundi			
21	Juliana Valenzuela	Palma S/N	Chundi			
22	Oron Pérez S.	Tauco	Chundi			
23	Gabriel Fernández	Ahuac	Chundi			
24	Juan Carlos Millalao	Rauco	Chundi			
25	Juan Pizar	Bulacura	Dolcagua			
26	Yare Yare	Huite	Bimbar			



**CAPACITACIÓN "MANEJO SANITARIO Y NUTRICIONAL OVINO"**  
Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
INIA Buftalcuro, Dalcahue  
26 julio 2016



Nº	NOMBRE	DIRECCION	COMUNA	TELEFONO	E-MAIL	FIRMA
27	Oruela Villagra	Pan de Azúcar 1035	Puerto			
28	Line Ulla S.	Via Cañal	Quemchi			
29	Patricio Polanco	Alto Surco S/N	Puerto			
30	Raúl Díaz	Dalcahue	Dalcahue			
31	Francisco Medone	Dalcahue	Dalcahue			
32	Paulo Guando F.	Dalcahue	Dalcahue			
33	Juan Nelson O.	INIA Remulue	Osorno			
34	M <sup>te</sup> Eugenia Montoya	Dalcahue	Dalcahue			
35	Patricia Pedroni	INIA Los Rios				
36	Yanina Orens	INIA Remulue	Osorno			
37	Constanza Arcevalde	INIA Remulue	Osorno			
38	M <sup>te</sup> Elena Oyeda	INIA Remulue	Osorno			
39	Jonathan Torres	Cautines AIS F	Arauc			



**CAPACITACIÓN "MANEJO SANITARIO Y NUTRICIONAL OVINO"**  
**Proyecto FIA Código PYT-2016-0274**  
**INIA Buftalcura, Dalcahue**  
**26 julio 2016**



Nº	NOMBRE	DIRECCION	COMUNA	TELEFONO	E-MAIL	FIRMA
40	Ignacio Nolasco	Pozuoso	Arauco			
41						
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						



CAPACITACIÓN "MANEJO SANITARIO Y NUTRICIONAL OVINO"  
Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
SAN JUAN DE LA COSTA  
28 julio 2016



NR	NOMBRE	DIRECCION	COMUNA	TELEFONO	E-MAIL	FIRMA
1	Sara Rivel Tapia	Amplema	SJC			Sara Rivel Tapia
2	Paula Catalán	FOLWCO	SJC			Paula Catalán
3	Julio Huerta	Mision ST	SJC			Julio Huerta
4	Elisa Banae	MARCA INDICADA	SOMA			Elisa Banae
5	Leila Celina	Almora 2h	SOMA			Leila Celina
6	Neorgelia Mollera	Olague 415	Castro			Neorgelia Mollera
7	Claudia Carrizo	Rudo ST	SJC			Claudia Carrizo
8	Felix Concin Lopez	Rudo ST	SJC			Felix Concin Lopez
9	Tovisa Barrios	Rudo ST	SJC			Tovisa Barrios
10	Alminda Bascun	Milamundo ST	SJC			Alminda Bascun
11	Glady's Huerta	Trojan ST	SJC			Glady's Huerta
12	Paulina Anaclef	Concepcion ST	SJC			Paulina Anaclef
13	Paula Guada					



**CAPACITACIÓN "MANEJO SANITARIO Y NUTRICIONAL OVINO"**  
Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
**SAN JUAN DE LA COSTA**  
28 Julio 2016



Nº	NOMBRE	DIRECCION	COMUNA	TELEFONO	E-MAIL	FIRMA
14	William Colón	Carmona	SJC			
15	Juhoys D.	Osorno	Osorno			
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						

Anexo III

a) Fotos sala de procesamiento para cueros



Contenedor para implementación de proceso limpio y seco habilitado con baño



Contenedor con piso lavable para habilitación de sala de proceso sucio



Interior de la sala de lavado de cueros implementada en San Juan de la Costa

Anexo IV

a) Fotos sala de procesamiento de lanas





## Anexo V

### a) Fotos capacitación curtido y diseño e cueros



1. Sobado



2. Lavado



3. Aplicación sal y piedra alumbre



4. Estirado y secado



5. Descarnado



6. Peinado





b) Listado de asistencia



**CURSO CURTIEMBRE**  
**Proyecto FIA Código PYT-2016-0274**  
**San Juan de la Costa**  
**03 al 07 Enero 2017**



Nº	NOMBRE BENEFICIARIO	RUT	Martes 03-01-2017	Miércoles 04-01-2017	Jueves 05-01-2017	Viernes 06-01-2017	Sábado 07-01-2017	FIRMA
1	Jana Clemente Acum		✓	✓	✓	X		<i>Jana Acum</i>
2	Patricia Hernández		X	✓	✓	✓		<i>Patricia Hernández</i>
3	Diosiris González		✓	✓	✓	✓		<i>Diosiris González</i>
4	Hugo Carulef		✓	✓	✓	✓		<i>Hugo Carulef</i>
5	Javier Huachiño		✓	✓	✓	✓		<i>Javier Huachiño</i>
6	Antonio Catalán		✓	✓	✓	✓		<i>Antonio Catalán</i>
7	TASILA BARRALES		✓	✓	✓	✓		<i>Tasila Barrales</i>
8	Solita Hernández		✓	✓	✓	✓		<i>Solita Hernández</i>
9	NADIA Catalán		✓	X	✓	✓		<i>Nadia Catalán</i>
10	Iris Lasso J.		✓	✓	✓	✓		<i>Iris Lasso J.</i>
11	Iris Diaz		✓	✓	✓	✓		<i>Iris Diaz</i>



**CURSO CURTIEMBRE**  
**Proyecto FIA Código PYT-2016-0274**  
**San Juan de la Costa**  
**03 al 07 Enero 2017**



Nº	NOMBRE BENEFICIARIO	RUT	Martes 03-01-2017	Miércoles 04-01-2017	Jueves 05-01-2017	Viernes 06-01-2017	Sábado 07-01-2017	FIRMA
1	JAN CLEMENTE AUM		✓	✓	✓	X		<i>[Signature]</i>
2	PATRICIA HERNANDEZ		X	✓	✓	✓		<i>[Signature]</i>
3	DIVORCIO GARCIA		✓	✓	✓	✓		<i>[Signature]</i>
4	HUGO CARULIF		✓	✓	✓	✓		<i>[Signature]</i>
5	JAVIER HUACHIN		✓	✓	✓	✓		<i>[Signature]</i>
6	ANTONIO CATALAN		✓	✓	✓	✓		<i>[Signature]</i>
7	TATIANA BARRERA		✓	✓	✓	✓		<i>[Signature]</i>
8	SOLIS HERNAN		✓	✓	✓	✓		<i>[Signature]</i>
9	NADIA CATALAN		✓	X	✓	✓		<i>[Signature]</i>
10	IRIS LÓPEZ		✓	✓	✓	✓		<i>[Signature]</i>
11	IRIS DIAZ		✓	✓	✓	✓		<i>[Signature]</i>



**CURSO CURTIEMBRE**  
 Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
 San Juan de la Costa  
 16 al 20 Enero 2017



Nº	NOMBRE BENEFICIARIO	RUT	Lunes 16-01-2017	Martes 17-01-2017	Miércoles 18-01-2017	Jueves 19-01-2017	Viernes 20-01-2017	FIRMA
1	Natalia Catalan			✓	✓	✓	✓	Natalia Catalan
2	Clemente ACUN G			✓	✓	✓	✓	[Signature]
3	Patricia Hernandez			X	✓	✓	✓	[Signature]
4	Tatiana DIAZ			✓	✓	✓	✓	[Signature]
5	Jairo Dolsman			✓	✓	✓	✓	[Signature]
6	Hugo CAÑALES			✓	✓	✓	✓	[Signature]
7	Silvana Catalan			✓	✓	✓	✓	[Signature]
8	Sebastian Cancino			✓	✓	✓	✓	[Signature]
9								
10								
11								



**CURSO "DISEÑO EN CUEROS "HILOÉ"**  
 Proyecto FIA Código PYT 2016-0274  
 Butalcura, 18 de junio de 2018.

Nº	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	E-MAIL	FIRMA
1	Norme Plaza H.		CAUQUEN			[Signature]
2	Pablo Jorda Torres		Quinchao			mail.com. Pablo Jorda
3	José Díaz		Indiwalme			[Signature]
4	Cristian Cruz		Quinchao			[Signature]
5	Hugo Soto V		CASTRO		-	[Signature]
6	Pablo Guzmán		BUTALCURA			[Signature]
7						
8						
9						
10						
11						
12						

Anexo VI y VII

- a) Fotos capacitación teórico practica en esquila y acondicionamiento de vellón



- b) Fotos capacitación en acondicionamiento del vellón





c) Lista de asistencia Chiloé y San Juan de la Costa



CURSO: "ESQUILA Y ACONDICIONAMIENTO DEL VELLON"  
 Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
 INIA Buftalcuro, Dalcahue  
 21 de noviembre 2016



Nº	NOMBRE	MEMBRO PYT	COMUNA	TELÉFONO	E-MAIL	FIRMA
1	Andrés Villalón		Castro			[Firma]
2	Francisco Pacheco		Castro			[Firma]
3	Arturo Pérez		Arauc		-	[Firma]
4	José Yáñez		Quinch			[Firma]
5	Leandro Díaz		Curaco			[Firma]
6	Francisco Lora		Malleco		-	[Firma]
7	Alejandro Quijón		Arauco		-	[Firma]
8	Domingo Martínez		Arauco		-	[Firma]
9	José Fernández		Quinch		-	[Firma]
10	Mauricio Páramo		Quinch			[Firma]
11	Pedro Manríquez		Quinch			[Firma]
12	Marcos Díaz		Malleco			[Firma]
13	José Ayala		Quinch			[Firma]

Cobos/Curso Esquila y Acond. Vellon  
 21 de nov. 2016.

M. Elena Ojeda



CURSO: "ESQUILA Y ACONDICIONAMIENTO DEL VELLON"  
 Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
 INIA Buftalcuro, Dalcahue  
 21 de noviembre 2016



Nº	NOMBRE	MEMBRO PYT	COMUNA	TELÉFONO	E-MAIL	FIRMA
14	Francisco Velázquez		Quinch		-	[Firma]
15	Luis Paredes		Curaco			[Firma]
16	Pedro Páramo		Quinch		-	[Firma]
17	Miguel Ojeda		Quinch			[Firma]
18	Francisco Villalón		Castro		-	[Firma]
19	José Valdovinos		Quinch			[Firma]
20	Leandro Quijón		Arauco		-	[Firma]
21	Alejo Toro		Arauco		-	[Firma]
22	José Pérez		Quinch			[Firma]
23	M. Angélica Lyon		Castro			[Firma]
24	Miguel Manríquez		Quinch		-	[Firma]
25	Patricia Díaz		Quinch		-	[Firma]
26	Paula Ojeda		Quinch		-	[Firma]

Cobos/Curso Esquila y Acond. Vellon  
 21 de nov. 2016.

M. Elena Ojeda



**CURSO: "ESQUILA Y ACONDICIONAMIENTO DEL VELLÓN"**  
 Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
 INIA Bultacura, Dalcahue  
 21 de noviembre 2016



Nº	NOMBRE	SEMINARIO 2017	COMUNA	TELÉFONO	E-MAIL	FIRMA
27	León Tapia		Chonchi			
28	Nelson Guiguen		Chonchi			
29	Luis Porter		Quinchao			
30	Angel Fabbriano		Quinchao			
31	Milton Kubit		Quinchao			
32	Gerson Jaime Alvarez		Castro			
33	Gabriel Fernandez		Chonchi			
34	Mary Lora		Chonchi			
35	Francisco Medeiros		Castro			
36	María Paloma Velizquez		Quinchao			
37	Juan Esteban O.		Araucán			
38	Patricio Palarecinos		Castro			
39	Juan Kolar		Osorno			

Labor/Curso Esquila y Acond. Vellón  
 21 de nov 2016.

M. Elena Ojeda



**CURSO: "ESQUILA Y ACONDICIONAMIENTO DEL VELLÓN"**  
 Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
 INIA Bultacura, Dalcahue  
 21 de noviembre 2016



Nº	NOMBRE	SEMINARIO 2017	COMUNA	TELÉFONO	E-MAIL	FIRMA
40	Facundo Fabbrián		Osorno			
41	Pablo Guanda		Dalcahue			
42	Juan May		Dalcahue			
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						
51						
52						

Labor/Curso Esquila y Acond. Vellón  
 21 de nov 2016.

M. Elena Ojeda



**CURSO: "ESQUILA Y ACONDICIONAMIENTO DEL VELLON"**  
 Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
 San Juan de la Costa  
 24 de noviembre 2016



Nº	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	E-MAIL	FIRMA
1	Felix Canciano Lopez		San Juan			
2	Dionisio Canciano Hernandez		San Juan de los Rios			
3	Silveria Catalan Espino		San Juan de los Rios			
4	Grado Acuña Jaramillo		San Juan de los Rios			
5	Nadia Catalan Gonzalez		San Juan de los Rios			
6	Hugo Andres Gualdini		San Juan de los Rios			
7	Juan Acuna Guzman		S. de la Cruz			
8	Pablo Dantes de la Parra		La Unión			
9	Julio Huachen Amatej		S. Juan de los Rios			
10	Daniela Badoenas		S. Juan de los Rios			
11	Cristina Guzman L.		S. Juan de los Rios			
12	José Luis J. Lopez		Osorno			
13	Carolina Calderon		Osorno			

Lagos/Curso Esquila y Acond. Vellon S. J. de la Costa, 24 de nov. 2016

M. Elena Ojeda



**CURSO: "ESQUILA Y ACONDICIONAMIENTO DEL VELLON"**  
 Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
 San Juan de la Costa  
 24 de noviembre 2016



Nº	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	E-MAIL	FIRMA
14	José Díaz Díaz		Valdivia			
15	Pablo Guanda		Bulwagan			
16	Pablo Richin		SSE			
17	Juan Negredo		SSE			
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						

Lagos/Curso Esquila y Acond. Vellon S. J. de la Costa, 24 de nov. 2016

M. Elena Ojeda

Anexo VIII

a) Fotos 1° capacitación en procesamiento de lanas



Fotos 2° capacitación en procesamiento de lanas







Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
Butalcura Chilló  
05 al 19 junio 2017



Nº	NOMBRE BENEFICIARIO	RUT	Lunes 05-06-2017	Miércoles 07-06-2017	Lunes 12-06-2017	Miércoles 14-06-2017	Lunes 19-06-2017	FIRMA
1	Carmelita Olivares A.	[redacted]	[signature]	[signature]	[signature]			[signature]
2	Patricia Naim Naim	[redacted]	[signature]	[signature]	[signature]	[signature]		[signature]
3	Berta Solís Ortega	[redacted]	[signature]	[signature]	[signature]	[signature]		[signature]
4	Eugenia Hernández	[redacted]	[signature]	[signature]	[signature]	[signature]		[signature]
5	Silvia Ascorra	[redacted]	[signature]	[signature]	[signature]	[signature]		[signature]
6	Cecilia Velásquez	[redacted]	[signature]	[signature]	[signature]	[signature]		[signature]
7	Sociedad Valenzuela	[redacted]	[signature]	[signature]				[signature]
8	Marta Pacheco	[redacted]			[signature]			[signature]
9	M <sup>ca</sup> Graciela Tellez	[redacted]	[signature]	[signature]	[signature]	[signature]		[signature]
10	Maria Valenzuela	[redacted]	[signature]	[signature]	[signature]	[signature]		[signature]
11	Nora Martínez	[redacted]						[signature]
15	Marta Pacheco	[redacted]			[signature]			[signature]

Hoja Asistencia Taller Proces. lanas 5 al 19 junio 2017 PNE

M. Elena C



TALLER PROCESAMIENTO DE LANAS  
Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
INIA Butalcura  
16 al 18 Abril 2018



Nº	NOMBRE BENEFICIARIO	RUT	Lunes 16/04/2018	Martes 17/04/2018	Miércoles 18/04/2018	TELEFONO	SECTOR	FIRMA
1	Carmen Gloria Olivares	[redacted]	x	x			Castro	[signature]
2	Norma Rojas	[redacted]	x	x			Tanco	[signature]
3	Paula Ojeda	[redacted]	x	x			Quinchao	[signature]
4	Claudia Pérez	[redacted]		x			Butalcura, Alto	[signature]
5	Maria Zenaida Guirán	[redacted]		x			Quemchi	[signature]
6	Carolina Pulgar	[redacted]	x	x			Chillán	[signature]
7	Paula Forzy	[redacted]	x	x			Dolores	[signature]
8	José Lirio	[redacted]		x			Achao	[signature]
9	Paulo Grande	[redacted]	x	x			Butalcura	[signature]
10	Franco Medone	[redacted]	x	x			Castro	[signature]
11								

M. Elena Ojeda

Anexo IX

- a) Fotos capacitación en cooperativismo y emprendimiento y capacitación en modelo de negocio y Speech





- b) Listado de asistencia de la capacitación de cooperativismo y emprendimiento además de la capacitación en modelo de negocio y Speech

"Taller de emprendimiento, Modelo de negocio, y Speech"

Martes 11 de Julio de 2017.-



N°	NOMBRE	APELLIDOS	RUT	DIRECCION	FIRMA
1	Eleonora	Perez		Milchiviciencia S.J.C	[Firma]
2	Hugo Andres	Castro		Purochuc S.J.C.	[Firma]
3	Gloria	[Firma]		revisa S.S. de la costa	[Firma]
4	Carolina	Rios		Banco Cautines A.B.F.	[Firma]
5	Christina	Arce		Los Arzonas N° 11	[Firma]
6	José	Luis		Imons 1880 Osa	[Firma]
7					
8					
9					
10					
11					



TALLER DE COOPERATIVISMO Y EMPRENDIMIENTO INIA-SOFOCH  
 Código PYT-2016-0274  
 Castro-Chiloé  
 12 de septiembre de 2017



Nº	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELÉFONO	E-MAIL	FIRMA
1	Gabriel Fernández		Chonchi		-	<i>[Handwritten signature]</i>
2	Lino Illera Díaz		Osorno		-	<i>[Handwritten signature]</i>
3	María Pérez P.		Schellbach			<i>[Handwritten signature]</i>
4	Ximena Collazo P.		Chiloé			<i>[Handwritten signature]</i>
5	José Manríquez		Chonchi		-	<i>[Handwritten signature]</i>
6	Gullesimo Oyarzún		Chonchi			<i>[Handwritten signature]</i>
7	Diego Díaz		Schellbach			<i>[Handwritten signature]</i>
8	Roberto Pérez		Ancud		-	<i>[Handwritten signature]</i>
9	Lorena Muñoz A.		Patric			<i>[Handwritten signature]</i>
10	Waldo Bustamante		Santiago			<i>[Handwritten signature]</i>
11	Paulo Guanda		Schellbach			<i>[Handwritten signature]</i>
12	Antonina Sepúlveda		Osorno			<i>[Handwritten signature]</i>

Lobos/Mapa Asist Taller Cooperat y Emprend INIA-SOFOCH

M. Elena Ojeda



TALLER DE COOPERATIVISMO Y EMPRENDIMIENTO INIA-SOFOCH  
 Código PYT-2016-0274  
 Castro-Chiloé  
 12 de septiembre de 2017



Nº	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELÉFONO	E-MAIL	FIRMA
13	Diego Jara		Chonchi			<i>[Handwritten signature]</i>
14	Zoraida Arriarán		Chonchi		-	<i>[Handwritten signature]</i>
15	María Elena Ojeda		Osorno			<i>[Handwritten signature]</i>
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						

Lobos/Mapa Asist Taller Cooperat y Emprend INIA-SOFOCH

M. Elena Ojeda



TALLER DE COOPERATIVISMO Y EMPRENDIMIENTO INIA-FIA-PRODUCTORES OVINOS S. J. DE LA COSTA  
 Código PYT-2016-0274  
 13 septiembre de 2017



Nº	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	E-MAIL	FIRMA
1	Marcia Cortalán		S.J. de la Costa		-	Marcia Cortalán
2	Hugo Gamulez		S.J. de la Costa		-	Hugo Gamulez
3	Dionisio Gamino		S.J. de la Costa		-	Dionisio Gamino
4	Denis Arengo		S.J. de la Costa		-	Denis Arengo
5	Ricardo Villegas		S.J. de la Costa			Ricardo Villegas
6	Paulino Amolez		S.J. de la			Paulino Amolez
7	José Guanda		S.J. de la Costa	-	-	José Guanda
8	Sara Pinil		S.J. de la Costa		-	Sara Pinil
9	Patricia Hernández		S.J. de la		-	Patricia Hernández
10	Alex Guanda		S.J. de la Costa		-	Alex Guanda
11	Mariqunta Guidel		S.J. de la Costa		-	Mariqunta Guidel
12	Claudina Amolez		S.J. de la Costa		-	Claudina Amolez



TALLER DE COOPERATIVISMO Y EMPRENDIMIENTO INIA-FIA-PRODUCTORES OVINOS S. J. DE LA COSTA  
 Código PYT-2016-0274  
 13 septiembre de 2017



Nº	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	E-MAIL	FIRMA
13	Mariela Pucopán		S.J. de la Costa			Mariela Pucopán
14	Gladys Huabomán		S.J. de la Costa			Gladys Huabomán
15	Juan Vergara		S.J. de la			Juan Vergara
16	Miguel Cortalán		S.J. de la Costa			Miguel Cortalán
17	María Elena Ojeda		Osnoro			María Elena Ojeda
18	Waldo Bustamante		Santiago			Waldo Bustamante
19						
20						
21						
22						
23						
24						

Anexo X

- a) Fotos de estudio de las implicancias sobre un modelo de lanas





Anexo XI

a) Fotos de gira técnica a nivel nacional









## Anexo XII

### a) Pantone

*Artesanías en lanas y cueros de la Región de los Lagos.*

La producción ovina nos entrega variados productos, siendo el principal la producción de carne de cordero, sin embargo las lanas y cueros ovino pueden utilizarse para generar materias primas y productos de calidad mediante un proceso artesanal respetuoso con el medio ambiente y con la identidad local promoviendo un desarrollo de la región y de esa manera competir y adaptarse a las exigencias del mercado. El producto gráfico que tiene en tus manos tiene por objeto presentarte algunos de nuestros artesanos, productores y asociaciones gremiales que trabajan día a día para agregar valor a la ganadería ovina.

 Asociación de Productores Ovinos de San Juan de la Costa, La Misión s/n,  
+56976679174 [corderocosteno.ag@gmail.com](mailto:corderocosteno.ag@gmail.com)  
Facebook: Corderos Costeños - Productores Ovinos de San Juan de la Costa A.G.

### San Juan de la Costa



  
Hugo Cañulef, Purrahue  
+56965092812

  
Betty Bañares, Pulotro  
+5690878868

  
Félix Cancino, Pulotro  
+56964681465  
[Felix.Cancino@gmail.com](mailto:Felix.Cancino@gmail.com)

  
Claudia Cancino, Pulotro,  
+56976679174  
[ccancinolopez@gmail.com](mailto:ccancinolopez@gmail.com)

  
Julio Hueichan, Purrahue,  
+56956729465

 Sociedad de Fomento Ovejero Chiloe, Huite rural, s/n, Quemchi  
[ovejeroschiloe@gmail.com](mailto:ovejeroschiloe@gmail.com) + 56961923261 Facebook: sofoch ag Chiloe

### Isla de Chiloe



  
Inis Diaz Diaz  
[ofishachiloe@gmail.com](mailto:ofishachiloe@gmail.com) +56961923261  
Facebook: ofisha isla de Chiloe  
artesana en cuero curtido

  
Fernando Alvarado, Piruquina rural, castro  
[balvarado@archipirolagolda.com](mailto:balvarado@archipirolagolda.com)  
+56981296196  
criador de ovinos raza chilota

  
Esterlina Pérez, Los Manantiales, Tara rural  
Chonchi  
[esterlinaperez@gmail.com](mailto:esterlinaperez@gmail.com) +56987699135

 Oviplan, Quellon  
[oviplanquellon@gmail.com](mailto:oviplanquellon@gmail.com) +56997706297

 Agrovet Chiloe Consultores LTDA.  
SAT ovino, Chiloe  
[vgallegos@gmail.com](mailto:vgallegos@gmail.com) +56982940919

 **Desarrollar capacidades y condiciones productivas mediante el proceso de acondicionamiento de transformación artesanal de lanas y cueros de ovinos pigmentados en la Región de los Lagos.**  
PYT-2016-0274

 **Fuerza para la Innovación Agraria**

Anexo XIII

a) Fotos programa Recomiendo Chile





b) Análisis beneficio/ costo proceso de curtiembre

### **BENEFICIO- COSTO venta de cueros curtidos**

Para estudiar la diferencia económica de la venta de cueros curtidos versus sin curtir, se trabajó con los siguientes supuestos:

- a) Productor con 100 animales
- b) 120% de prolificidad
- c) 15% mortalidad
- d) 95% de fertilidad

Por otra parte, para calcular los costos trabajaremos con los siguientes supuestos:

- a) Se calculara la infraestructura (\$200.000 mensuales) y depreciación (5 años)
- b) El costo de los insumos equivalen a un 5% del valor
- c) El costo promedio de un proceso de curtiembre es de \$10.500 (valor entregado por artesano curtidos de Chiloé)
- d) Un valor de \$1150 la hora de trabajo por parte del artesano, con un sueldo base de \$276.000
- e) La gestión y comercialización será un 5% del valor.
- f) La elaboración de las pantuflas toma un tiempo de 8 horas, el piche 2 horas y los aros 30 minutos

Considerando que de las 100 ovejas, 95 quedan preñadas, naciendo 114 crías y sobreviven 98 de los cuales hay 49 machos y 49 hembras, además la reposición es del 20%, lo que significa que 20 crías hembras se deben reponer, quedando 27 crías hembras. De los 49 machos el 10% se va a reposición, quedando unos 44 para faena. El total de cueros disponibles es 71 y pueden ser utilizados por el productor de las siguientes maneras:

1. Los cueros son quemados, enterrados o regalados por lo cual el productor no recibe ningún tipo de beneficios y sin costos asociados.
2. Los cueros son salados y se venden a la agroindustria a un valor promedio de \$1.000, pero como el productor no ha sido capacitado para realizar de manera correcta la faena, tiene un 10% de merma por cueros dañados, obteniendo un retorno de tan solo \$64.000 por los cueros vendidos, si se considera que el costo medio de salar los cueros es de \$500 pesos por cuero, si esto lo multiplicamos por el total de cueros el costo total sería de \$32.000 obteniendo una relación beneficio/costo de 2, es decir, que por cada peso gastado recibe un retorno de \$2.
3. Obtención de cueros mediante faena a partir de protocolos para evitar daños, salados y curtidos, los cuales serán pagados de acuerdo al tamaño del cuero:
  - a) El 30% corresponde a cueros grandes, pagados en promedio a \$40.000, lo cual representa un retorno de \$880.000
  - b) El 40% son cueros medianos, pagados en promedio a \$32.000, obteniendo \$896.000
  - c) El 30% son cueros pequeños, pagados en promedio a \$25.000, lo que corresponde a \$525.000.

Por lo tanto, si el productor curte todos los cueros (71) recibe un beneficio de \$2.301.000 a un costo de \$745.500, con una relación beneficio/costo 3,1.

Para analizar la venta de productos elaborados a partir de los cueros curtidos, entendiéndose por esto, fabricación de pantuflas, cojines, aros, pinches, billeteras, entre otros productos, y utilizando la información anterior podemos suponer que disponemos de 22 cueros grandes, 28 medianos y 21 pequeños.

Para efectos del siguiente análisis de beneficio/costo utilizaremos los cueros para elaborar solo pantuflas de adulto, pinches y aros, esto porque los beneficiarios aprendieron a elaborar estas prendas:

4. Los cueros grandes se venden tal cual, con un beneficio es de \$40.000 c/u y un costo de \$10.500 motivo del curtido, lo cual deja una relación de beneficio/ costo de 3,8 para el caso de los cueros grandes, en el caso de los cueros medianos el productor recibe un beneficio de \$32.000 y un costo de \$10.500, obteniendo una relación de beneficio/ costo de 3.

Pero, además, el productor decide trabajar los cueros chicos elaborando diversos productos, por ejemplo:

- 1 par de pantuflas de adulto con un beneficio de \$25.000 c/u y un costo de elaboración de \$12.325 c/u
- 10 pinches para el pelo vendidos a \$3.500 c/u y con un costo es de \$2.775 c/u
- 15 pares de aros a \$1.500 c/u con un costo de \$788 c/u.

Por lo tanto, si el productor vende los productos según esta alternativa tiene un beneficio de \$3.508.500 con un costo de \$1.614.795, donde la relación beneficio/costo es de 2,2

5. Los cueros grandes se venden tal cual, y los cueros chicos y medianos se utilizan para la elaboración de productos. Es necesario destacar que a diferencia del cuero pequeño del cuero mediano se obtienen:
  - 2 pares de pantuflas de adulto con un beneficio de \$25.000 c/u un costo de elaboración de \$12.325 c/u
  - 8 pinches para el pelo vendidos a \$3.500 c/u y con un costo es de \$2.775 c/u
  - 10 aros a \$1.500 c/u con un costo de \$788 c/u

Por lo tanto, si el productor decide vender los cueros grandes tal cual y fabricar productos a partir de los cueros chicos y medianos el beneficio que obtiene es de \$5.16.500 con un costo de \$2.853.235 obteniendo una relación beneficio/ costo igual a 1,8.

6. Todos los cueros grandes, medianos y pequeños son utilizados en la elaboración de productos.

Es necesario destacar que de un cuero grande se obtienen:

- 3 pares de pantuflas de adulto \$25.000 c/u y un costo de elaboración de \$12.325 c/u
- 3 pares de aros con un beneficio de \$1.500 a un costo de \$788 c/u

Por lo tanto, si el productor decide curtir y elaborar diversos productos a partir de los cueros curtidos el beneficio es de \$6.085.500 con un costo de \$3.487.693, donde la relación beneficio/costo es de 1,7.

c) Lista de asistencia



"GIRA TECNOLÓGICA"  
 Proyecto FIA Lanas y Cueros....Código PYT-2016-0274  
 29-30-31 agosto de 2016

Nº	NOMBRE	DIRECCION	COMUNA	TELEFONO	E-MAIL	FIRMA
1	Leilicia Calderón V.	Olimpia 7/1	Osoorno			
2	Palma Leiva B.	Coipo s/n	Chonchi			
3	Stefano Villalobos U.	Touco	Chonchi			
4	Marcos Leiva B.	Parque Román Carrasco Lentín # 1259	Lentín			
5	José Carlos Díaz	km 8, Ruta 124	Osoorno			
6	Paulo Guarda C.	Autakura	DALCAHU			
7	FRANCISCO CANTO M.	Km 0, RUTA 5	Osoorno			
8						
9						
10						
11						
12						

## Anexo XIV

### Dossier de prensa



#### Dossier de prensa:

#### Agregan valor a las lanas y cueros ovinos pigmentados en la región de Los Lagos

INIA junto a FIA, GORE, SOFOCH y la Asociación de productores ovinos de San Juan de Costa desarrollaron el proyecto “Desarrollar capacidades y condiciones productivas mediante el proceso de acondicionamiento y transformación artesanal de lanas y cueros de ovinos pigmentados en la Región de Los Lagos” que tuvo como principal objetivo tecnificar el proceso de acondicionamiento y transformación artesanal de lanas y cueros de ovino pigmentados en la Región de Los Lagos.

Antes del proyecto el aprovechamiento de la lana y la utilización de los cueros en la Región de Los Lagos no estaban masificada y los productores botaban, quemaban o enterraban estos subproductos. Cuando se aprovechaban especialmente la lana, el rendimiento obtenido era muy bajo y las artesanas que utilizaban esta materia prima tenían dificultades para trabajarla y en el proceso perdían una cantidad importante que se suma a la baja producción, desperdiándose así un recurso valioso. En el caso de los cueros, procedentes de los animales sacrificados o muertos (corderos y adultos) tampoco eran aprovechados, dado que no todos los productores y artesanos contaban con los conocimientos necesarios para su conservación y acondicionamiento, y si eran utilizados no existían diversificación de diseños lo que provoca una oferta muy poca atractiva.

El proyecto se ejecutó durante 2 años periodo en el cual el eje primordial fue entregar herramientas a la Agricultura Familiar Campesina (AFC) de la región para mejorar la calidad de lanas y cueros mediante la transferencia técnica del manejo sanitario y nutricional de los ovinos, como pilares fundamentales.

El proyecto fue liderado por la investigadora de INIA Remehue Iris Lobos, quien explicó que el sector turístico que busca las artesanías, habitualmente se preocupa también por la forma de producción de las mismas, es por ello que el trabajo realizado en el marco de este proyecto planteó una preocupación especial para que el proceso de acondicionamiento de lana y curtido del cuero fuera respetuoso con el medio ambiente, generando una imagen artesanal y ecológica del producto final, que es muy valorada por los turistas de estratos socioeconómicos medios y altos.

La propuesta implementó dos salas de procesos, una en Butalcura, Chiloé que cuenta con toda la maquinaria necesaria para trabajar la lana desde el acondicionamiento del vellón hasta la transformación de la lana en ovillo y otra sala de procesos en San Juan de la Costa, Osorno, equipada completamente para realizar el proceso de curtiembre y posterior diseño de cueros.

Los resultados dieron paso a la generación de un boletín con información actualizada sobre ganadería y mejoramiento genético de ovinos pigmentados, información que cuenta con datos reales de la ovejería de San Juan de la Costa y Chiloé.

Además muestran las herramientas básicas para realizar esquila, acondicionamiento del vellón, distintas técnicas para la generación de un ovillo, el proceso necesario para la curtiembre de los cueros y un protocolo de calidad de lanas la cual servirá de base para incentivar la cadena de comercialización mediante un pago justo.

#### Contacto de prensa

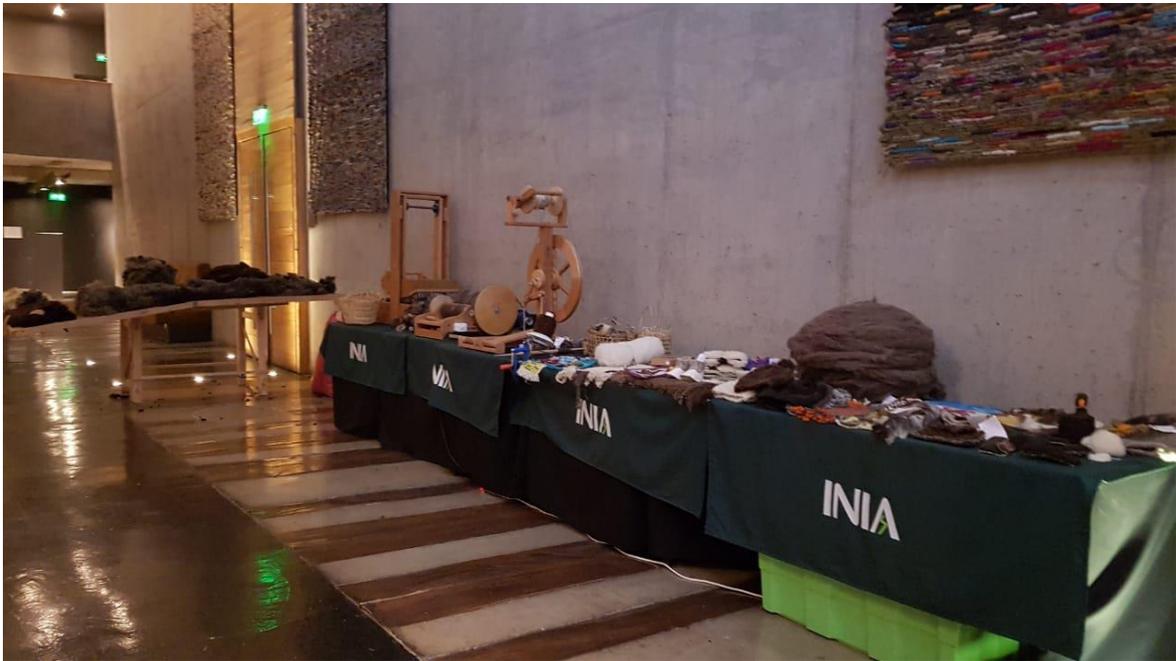
Luis Opazo R.  
Encargado de Comunicaciones  
INIA Remehue  
Ruta 5 Km. 8 Norte, Osorno, Región de Los Lagos, Chile  
(56-64) 2334846  
Cel. 97005745  
[www.inia.cl](http://www.inia.cl)

Anexo XV

a) Fotos seminario Chiloé y Osorno













b) Listas de asistencia Chiloé y Osorno



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Castro, 21 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
1	ABELINO LINCOQUEO NAHUELHUE						
2	ADELAIDA DEL CARMEN SANCHEZ VERA		Castro		Prodesal	-	Adelaidsanchez
3	ALICIA DEL TRANSITO MANSILLA SANTANA		SAN JAVIER		Prodesal	-	Alicia
4	ALVARO DIAZ AGUILA		PUQUELDON		AGRICULTOR SAT OVINO		
5	BELFOR IVAN PAREDES URIBE		CURACO DE VELEZ		Prodesal		
6	BLANCA ROGEL		CASTRO				
7	CARLOS ALEXIS AGUILA DELGADO		Castro		Prodesal	-	Carlos Aguilas
8	CARMEN VICTORIA BARRÍA CARDENAS		CASTRO				
9	CECILIA AVILES LONQUEN		CASTRO				
10	CLARA MANSILLA		PUQUELDON		Seguip. los Parayanes	-	Clarita



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Castro, 21 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
11	CLARISA DEL CARMEN ALVARADO GOMEZ		PUQUELDON				
12	CLAUDIA SANDOVAL		Ahito CALBUEGO		Retti Quinchao		
13	CLAUDIO VERA MANSILLA		QUELLON		Prodesal		
14	CORINA DEL CARMEN BAHAMONDE BAHAMONDE						
15	DORIS ISABEL SILVA OSORIO		CASTRO				
16	ELDA OTY BASTIDAS SAN		Castro		Prodesal Poaccure		Elda B.
17	ELIANA NOEMI OJEDA OJEDA		PUQUELDON		Asociación de Productores de Lana y Cuero de la Región de Los Lagos	-	
18	ELIZABETH DEL CARMEN SOTOMAYOR SOTO		QUETRO		Prodesal Curaco	-	
19	EUGENIA MARCELA HURTADO		DALCAHUE				
20	FELICINDA RUTH SANZANA CAAMAÑO		Castro		Prodesal	-	



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**

**Castro, 21 de junio de 2018.**

**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
21	FELIPE SOTO VASQUEZ		QUELLON		Prodesal		
22	FRANCISCO OYARZUN LOW		QUELLON		Prodesal		
23	FRANKO ANDRES FARFA SOLIS		PUQUELDON		Prodesal		
24	GLORIA MARIA VERA MARTINEZ		PUQUELDON		Agupación Los Arayaones	-	
25	GUDELIA OJEDA		CASTRO		Agupacion Amigas del este de cub y pte		
26	HECTOR MARIO SERON VILLARROEL		Castro		Prodesal	-	
27	HILDA DEL CARMEN CARDENAS LARA		PUQUELDON		Agup.	-	
28	HUGO DEL CARMEN CARDENAS VARGAS		PUQUELDON		Agupación Los Arayaones	-	
29	IRENE DE LOURDES SOTO VELASQUEZ		SAN JAVIER		Prodesal	-	
30	ISABEL LEIVA		CASTRO				



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**

**Castro, 21 de junio de 2018.**

**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
31	JESSICA LUZ SERON ANDRADE						
32	JOHANNA PENOY		CASTRO				
33	JORGE ANTONIO SERON VILLARROEL		Castro		Pradesal	-	Jorge Seron
34	JOSE AGUSTIN OYARZO OYARZO		Castro		Pradesal	-	Jose Oyarzo
35	JOSE RAMON HARO VASQUEZ		Castro		Pradesal	-	José Ramon Haro
36	JUAN ANTONIO AGUILA ANDRADE		Castro		Pradesal	-	Juan Aguilá
37	JUAN FRANCISCO BARRIENTOS BARRIENTOS						
38	JUAN HUMBERTO CASTRO BARRIENTOS		Castro	-	Pradesal	-	Juan Castro
39	JUAN ULISES VARGAS TENORIO		PUQUELDON		Asociación de Arroyeros	-	Juan Vargas
40	JUANA CARDENAS		PUQUELDON		Asociación de Arroyeros	-	Juana Cardenas



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Castro, 21 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
41	MARIA ANGELICA SOTO VELASQUEZ		SAN JAVIER		Pradotal	-	Maria Soto
42	MARIA ANIELA LOAIZA BAHAMONDE		LA PLANCHADA				
43	MARIA ANTONIA GUENUL GUENUL		PUQUELDON		Pradotal	-	Maria Antonia Guenul
44	MARIA FEDELICIA TORRES CARDENAS		PUQUELDON		Grupos de Mujeres Reruy Agrupación de Mujeres	-	Fidelicia Torres
45	MARIA FLOR REMOLCOY MELLA		PUQUELDON			-	Flor R M
46	MARIA FRANCISCA CARDENAS ALVÁRADO		PUQUELDON				
47	MARIA JIMENA GOMEZ VIDAL		DIAÑ				
48	MARIA MAGALI MIRANDA DOMINGUEZ						
49	MARIA MARLENE MIRANDA OYARZO		CASTRO		ARTESANA EN LANAS		
50	MARIA MILLAQUENA		TOLQUIEN				



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**

**Castro, 21 de junio de 2018.**

**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
51	MARIA NANCY GOMEZ GOMEZ						
52	MARIA RITA HUBE URRUTIA		DALCAHUE		ARTESANA EN LANAS		
53	MARIA VERONICA VERA BARRIA		Castro		Pradernal	-	Veronica Vera B.
54	MARIANA SOLEDAD BARRIA BARRIA						
55	MAURICIO ALEJANDRO SOTO <del>MANSILLA</del> <i>Barría</i>		SAN JAVIER		Pradernal		Mauricio Soto
56	NADIA DEL CARMEN LOAIZA LOAIZA		Castro		Pradernal	-	Nadia del Carmen
57	NELSON LATORRE TENORIO		QUELLON		Pradernal		Nelson Latorre
58	NOEMI PACHECO RUIZ		SAN JAVIER				
59	NORMA HAIDE DE LA TORRE MANSILLA		PUQUELDON		Asociac. de Res. Pinguinos Keney	-	
60	NORMA MANSILLA ZUÑIGA		CASTRO		Pradernal		



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Castro, 21 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
61	ORFA DEL ROSARIO SOTO SERON		LAGUNA PULUL				
62	PALOMA GAJARDO BUSTAMANTE		CASTRO				
63	PAMELA VERGARA		CASTRO		Esc. Desempeño Pradomes		
64	RAFAEL CERDA		PUQUELDON		INDAP CASTRO PRODESAL PUQUELDON		
65	RAQUEL MARÍA VERGARA RIQUELME		CASTRO				
66	ROXANA CORREA		CASTRO		ARTESANA EN LANAS		
67	RUBEN ADOLFO DIAZ DOMINGUEZ		QUELLON		COOPERATIVA OVIPLAN		
68	RUPERCIO DEL C. BAHAMONDE BARRIA		fastio		Pradesal	-	
69	SERGIO NAVARRO MANSILLA		QUEILEN		MUNICIPALIDAD QUEILEN		
70	SILVIA MERY BARRIA ULLOA		HUYAR ALTO		Pradesal	-	



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Castro, 21 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
71	SONIA DEL CARMEN PAREDES ALVAREZ		QUETRO		Pradesal		<i>Sonia Paredes</i>
72	TERESA DEL ROSARIO MANSILLA ZANCHEZ		SAN JAVIER		Pradesal	-	<i>Teresa Z</i>
73	YESICA NACHUELCAR		TOLQUIEN				
74	ZULEMA DE LOURDES MANSILLA NAIMAN		LAGUNA PULUL		Pradesal	-	<i>Zulema Mansilla</i>
75	<i>Juan Marcelo S.</i>		<i>Phonchi</i>		<i>J. Municipalidad Phonchi</i>		
76	<i>Miela Villaga</i>		<i>Castro</i>		SOFOCH		<i>Miela Villaga</i>
77	<i>M<sup>ra</sup> Palomé Velázquez</i>		<i>Quinchao</i>		Pradesal		<i>Palomé</i>
78	<i>Norma Plaza</i>		<i>Phonchi</i>		Pradesal		<i>Norma Plaza</i>
79	<i>Treliu Ester Díaz</i>		<i>Pugubón</i>		<i>Asociación Los Mayones</i>	-	<i>Treliu Ester Díaz</i>
80	<i>Marta Pasiventes</i>		<i>Castro</i>		Pradesal	-	<i>Marta Pasiventes</i>



Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".

Castro, 21 de junio de 2018.

Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
81	Nora Vidal		Puqueldón		Prodesal	-	<i>[Handwritten signature]</i>
82	Rosa Miranda		Queilen		Prodesal		<i>[Handwritten signature]</i>
83	Foralía Díaz A.		Queilen		Prodesal		<i>[Handwritten signature]</i>
84	Luis Lemicheo		Queilen		Prodesal		<i>[Handwritten signature]</i>
85	Vicente Parra		Queillón		Oviplan	-	<i>[Handwritten signature]</i>
86	Alfredo Pérez V.		Castro		Prodesal Participati.	-	<i>[Handwritten signature]</i>
87	M <sup>te</sup> Luis Guichapay		Queillón		Oviplan		<i>[Handwritten signature]</i>
88	Jenica Beron		Castro		Prodesal		<i>[Handwritten signature]</i>
89	Mano Vera		Achao	-	Prodesal	-	<i>[Handwritten signature]</i>
90	Elba Morales		Achao		Prodesal	-	<i>[Handwritten signature]</i>



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Castro, 21 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
91	Ruth Pacheco		Lunaco		Produsal		Ruth Pacheco
92	Dario Pallegren		Lunaco		Produsal	—	Dario M
93	Jessica Nahuelpa		Lunaco		Produsal	—	Jessica N
94	Adolfo Gudipane		Achao	—	Produsal punichao	—	Adolfo Gudipane
95	Dario Rayoza		Achao		produsal punichao	—	Dario Rayoza
96	Fabiola Gonzalez		Achao		"	—	Fabiola G
97	Dagaly Darsilla		Achao		"	—	Dagaly D
98	Marcos Maldonado		Achao	—	"	—	Marcos Maldonado
99	Carlos Uribe		"		"	—	Carlos Uribe
100	Olivia Uricaurin		Quemchi		Hacienda los mil paisajes	—	Olivia Uricaurin



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Castro, 21 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
101	Juan Alvarado		Chonchi		Munic. Chonchi		
102	José Lavilla		Quinchao		Prodesol		
103	Haidee Lonon		Quinchao	—	Prodesol	—	Haidee Lonon
104	Frasie Parra		Quemchi		Hilanderas de los mil Paisajes		
105	Hernán Parra		Quellón		Prodesol		
106	Paula Delgado		Castro		Munic. Castro		
107	Manuel Jara		Castro		Prodesol		
108	M <sup>ca</sup> Zenaida Quiroga		Quemchi		Particular	—	Zenaida Quiroga
109	Axelle Guetou		Quemchi		Prodesol		
110	Juan Carlos Fardinas		Quemchi		Prodesol	—	



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Castro, 21 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
111	Juan TECA		Queñon		Produval		
112	Vilma Gardinas		Castro		5 Produval		
113	Ricardo Barrios		pid-pid		Produval	—	
114	Loreto de la Cruz		Castro		municipalidad Castro		
115	Prosperina Ruiz		Quemchi		particular	—	
116	Hugo Rojas		Castro		"		
117	Patricio Sid		Quemchi		produval quemchi	—	
118	Edita Ojeda		Quemchi		"	—	
119	Ricardo Ruiz		Chonchi		Palti Chonchi		
120	Karin Wender		Chonchi		produval chonchi		



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**

**Castro, 21 de junio de 2018.**

**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
121	Maie Miranda		Castro		Pradema		
122	Luis Miranda A		Castro		Pradesal		
123	Cristian Ojeda		Quindao		Pradesal		
124	Fabiola Fuentes		Quemchi		Pradesal	-	Fabiola Fuentes
125	Paloma Leiva		Castro		Sofoch		Palomaleiva
126	Carmen Gloria Limón		Castro		Sofoch		
127	Pablo Grande		Dalcavue		INIA		
128	Jgnacio Priores		Stgo		FIA		
128	Angie Traive		Osorno		INIA		
130	Jhoan Frespo		Colombia		U. Nacional de Colombia		Jhoan José Frespo



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**

**Castro, 21 de junio de 2018.**

**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
131	Paula Paray		Osonno		FNIA		
132	Lris Fabon		Osonno		FNIA		
133	M <sup>ca</sup> Elena Ojeda		Osonno		FNIA		
134	Deisy Gono		Auenchi		Panuco de Lamas		Deisy Gono
134	Trinidad Flaño		Chonchi		Proyecto Pardos de Lamas Fund. Pter. de Flaño		Trinidad Flaño



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Osorno, 27 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

②

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
1	ADEL VILCHES		OSORNO		Agricultor		
2	ALBERTO CALFUI PAISIL Fris Lobos		Puyehue		Procesador	—	
3	ALEJANDRO ASENJÓ Pampa Pavez		Osorno		INIA		
4	ANA CHEUQUEMAN		Osorno		INIA		
5	ANA MARIA RIOS Fris Lobos		Puyehue		Procesador		
6	ANDREA CARDENAS		Osorno		INIA		
7	ANIBAL CUCHIPE		San Pablo		Palti	—	
8	ANTONIA CACHIN CAIGUAN		Puyehue		Procesador	—	
9	ARACELI BRANDT		San Pablo		Procesador		
10	ARMANDINA PAILALEF Bonis Javce		Río Negro		P.D.T.F		
			Pto Octay Procesad		Procesad		



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Osorno, 27 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

6

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
11	<sup>Fontalba</sup> CAMILA SALINA FUENTEALBA		Osorno		Consultora		
12	CARMEN GLORIA CÁRDENAS		Piñorén		S INOAP		
13	CAROLA GARCÍA		San Damián		Prodesal.		
14	CAROLINA SOTO						
15	CATALINA PERALTA						
16	CELINDA LARA		Puquetrón				
17	CESAR DURAN MOLINA		Puquetrón		Prodesal		
18	CLAUDIA AUCAPAN		B. SSC		Palti SSC		
19	CLAUDIA SILVA						
20	<sup>Carolina Hernández</sup> CLAUDIO ESPINOZA		To Negro		Prodesal To Negro		



3

**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Osorno, 27 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
21	Christian Fernandez CRISTIAN SOTO ARTEAGA		SSC		Pdti		
22	DAVID ARELLANO AROS		Poyeltoe		Procesal		
23	Josm Ortiz DELICIA ARTEAGA		Rio Negro		PDTI		
24	ELICIER AGUIRRE		Rio Negro		Procesal		
25	ENRIQUE PRIETO		Papelmu.		Comal del Sur		
26	ERNA BIRKE VARGAS Silva		Rio Negro		PDTI	—	Erna Birke
27	FELICINDA LLAITUL		Rio Negro		PDTI		
28	FREDY CARCAMO						
29	Francisca Guilibaja FREDY MILLAGUIPIA		Sau J. Isla de los		PDTI 6		Francisca G
30	FRUTO SAEZ Daniela Rolina		Osorno Rio Negro		Procesal Procesal	—	



(14)

**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Osorno, 27 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
31	GERARDO HAEGEL GILBERTO PINDAL		Río Negro		Prodesal.		
32	GLADYS CARRION		Río Negro				
33	HERNAN AGUILAR IGNACIO MANCILLA MANCILLA		Río Negro		Cuero ovino		
34	CLAUDIA LANCIÑO IGNACIO MANCILLA		STC		Asociación Promotora STC		
35	INES JARAMILLO						
36	INGRID PEREZ		Puyehue.		PDTI	_____	
37	ISAIAS OYARZO		Río Negro		Gestión ABRAP.		
38	JAIME OYARZO NUÑEZ						
39	JORGE CARTAGENA						
40	JORGE LONCOCHINO		SAN PABLO		Prodesal.		



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**

**Osorno, 27 de junio de 2018.**

**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

7

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
41	JUAN AGUILAR HIDALGO		DU YEMU		PROBESA		
42	JUAN BRAVO <i>Javier Gómez</i>		Río Negro		Prodesal		
43	JUAN LLEFI		Río Negro		Prodesal		
44	JULIO VARGAS		Pto. Octay		Prodesal		
45	LIDIA VIDAL		Pto. Octay		DDT		
46	LIZBETH ROGEL		San Pablo		Prodesal		
47	LORENA SILVA						
48	LUIS BIRON SANTIBAÑEZ		Purihue		Prodesal		
49	LUIS CERDA		San Juan de los Rios		P.D.F.I.		
50	LUIS MONTIEL		Rionegro		PATI		



3

**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Osorno, 27 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
51	MACARENA SANCHEZ						
52	MARCELO CARCAMO						
53	MARGARITA GARNICA						
54	MARGOT VIDAL						
55	MARIA ELENA FUENTEALBA HUISCA		Osorno		Consultora		
56	MARIA HUAICHE						
57	MARIA LINCOMAN						
58	MARIA TAMONCURA		San Pablo		Prodesal	—	
59	MARINA HERNANDEZ		Rumapeu		Patti Rumapeu	—	
60	MARISOL VERGARA						



3

**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Osorno, 27 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
61	MARTA ALVAREZ TRECAQUISTA Cecilia Calderón V		Puyehue		Procesal		Marta
62	MARTA IRENE VALDEBENITO		Osorno		INIA		Calderón
63	MARTA JARPA		Osorno		Procesal	—	[Signature]
64	MARTINA TRECAQUISTA Pablo Guardia		Puyehue		Procesal		[Signature]
65	MAURICIO SAAVEDRA		Dalcahue		INIA	Cell	[Signature]
66	MIGUELINA HUENUPAN		San J. de la Costa		RDIF Aprocosta.	—	[Signature]
67	MIREYA OYARZO FRANCISCO CARZO		Puquenco		Procesal	—	[Signature]
68	MIREYA YEP		Osorno		INIA		[Signature]
69	MIRTA BARRÍA		Purmapu		Procesal		[Signature]
70	NANCY MARTINEZ						



4

**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Osorno, 27 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
71	NANCY OYARZÚN						
72	ODETTE FUENTEALBA SAN MARTIN		Osorno		Consottora	—	
73	ORLANDO RUIZ						
74	OSCAR MUÑOZ MUÑOZ		Puyehue		Corral del Sur		
75	PAMELA VASQUEZ						
76	Rafael Fernández RAFAEL-FERNANDEZ		Río Negro		Provefal		
77	RAFAEL HUAQUIPAN						
78	RUT RICOUZ		San Pedro		Provesa		
79	SANDRA CASTRO		Puyehue		Puyehue		
80	SILVIA PACHECO						



6

**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Osorno, 27 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
81	SUSANA BARRIENTOS		Poyelhue.		Pradisa Poyelhue		<i>[Signature]</i>
82	URSULA ALARCON		Osorno.		Pradisa Osorno		<i>[Signature]</i>
83	VICTOR CATALAN		SJC		Pdti	—	<i>[Signature]</i>
84	VICTOR JARPA		Rio Negro		Consultora Morales		<i>[Signature]</i>
85	VICTORI NAIR						
86	VIRGINIA LINAY						
87	WILIBALDO VARGAS						
88	YENNY VERGARA						
89	YOLANDA MANCILLA		Flacoby		Pradisa	—	<i>[Signature]</i>
90	Guillermina Moya		OSORNO		Apialtoro		<i>[Signature]</i>



10

**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Osorno, 27 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
91	Victor Penalte		OSORNO		Las Doñas		
92	Alba S. Cordones		S. Suardo		PDTI Sau S	—	
93	Gonzalo Catalán		S. Suardo		PDTI Sau J	—	
94	Dora Cordones		S. Suardo		PDTI Sau J	—	
95	Violeta Braca		S. Suardo		PDTI Sau J	—	
96	Mónica Soranillo		Osorno		PDTI Sau J	—	
97	Julia Naguil		SSC		"		
98	Henri Matamoros		Piñeros		Pdti Piñeros	—	
99	Juan Clemente		4 SSC		Asociación Cordero	—	
100	Guido Azenjo		SSC		"	—	



10

**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Osorno, 27 de junio de 2018.**

**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
101	Carlos Paicel		San Juan de los Rios		Consultora Apicos la		
102	ERNA Hueicha		Rio Negro		Mauricio Hueicha		
103	Patricia Aguilar		Necochea		Gestora Agraria		
104	Marcela Acuña		Rio Negro		ESTIOP AGROPECUARIO		
105	Florencia Colihuechón		San J. de los Rios		PDTI		
106	Florencia Huitraco		San J. de los Rios		PDTI		
107	Luis Milguelo		San J. de los Rios		PDTI		
108	Pamela Vásquez		Comuna San Pablo		Consultora Alenco		Pamela V.
109	ANA Concha		Punta Arenas		Prodical		
110	Johana Riquelme		Punta Arenas		Pdti		



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Osorno, 27 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
111	Reinaldo Antillanca		Proccoy				
112	Ortiz Cesar Antillanca		Proccoy				
113	Sixto Aguas		Los Sincos		PDSI		
114	Rodrigo Cuchipé		San Pablo		Consorcio Lercú		
115	Hector Mardéz		Osorno		Consultora Aboacosta		
116	Miliani Oyarzun		Ricardo		Prodesal		
117	Nancy Mardéz		Proccoy		PDSI		
118	Patricio Rodríguez		Osorno		Aboacosta		
119	Orapia Cardenas		San Juan Costa		rec. PDSI		
120	Delicia Arizaba		Osorno		Prodesal		



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Osorno, 27 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

10

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
121	Gilberto Parra		4 Purompue		Prodesal	—	
122	Alfonso Illaitul		Purompue	—	Prodesal	—	
123	Algo Barria		1 Purompue		Prodesal	—	
124	Luis Pailanhueque		Purompue		Prodesal	—	
125	Hugo <del>Barria</del> Corrolet		SSC		Asociación Palti	—	
126	Bety Benares		SSC		Asociación	—	
127	Pablo Travenca		San Pablo		Prodesal	—	
128	Victoria Guerrero		5 Osorno		Dinamistral		
129	Pedro Guillen		5 Purompue		prodesal		
130	LUIS ORAZO		2 Osorno		INIA		



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Osorno, 27 de junio de 2018.**

*(Handwritten marks)*

**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
131	Jorge Cruz		San Juan		PDTI		<i>[Signature]</i>
132	Ricardo Villegas		S. Juan		PDTI		<i>[Signature]</i>
133	YANETE PANES		PRO ECTAY				<i>[Signature]</i>
134	YANETE VOTTA		SAN JUAN		PDTI.		<i>[Signature]</i>
135	EUGENIA AUCAPAN		S. JUAN		Asoci.		<i>[Signature]</i>
136	Gloria Lopez A.		SAN JUAN		Asoc.		<i>[Signature]</i>
137	SAN VERGARA		SAN JUAN		Asoc		<i>[Signature]</i>
138	MARIA XACHACO B.		PORANCO		Procesal.		<i>[Signature]</i>
139	Jorge Cortabona		octay		Procesal		<i>[Signature]</i>
140	Alicia Vasquez		Osorno		INDAP.		<i>[Signature]</i>
	Municipios Morales		PRO ECTAY		PDTI		<i>[Signature]</i>



**Seminario: "Utilización de lanas y cueros en la producción ovina".**  
**Osorno, 27 de junio de 2018.**  
**Proyecto FIA Código PYT:2016-0274.**

11

N°	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	INSTITUCIÓN/PREDIO	E-MAIL	FIRMA
141	Jenny Vergara		Puyehue		Prodesal Puyehue		
142	Silverio Opatan		SSC		Asociación Correo	—	
143	Claudia Azor		Purraupue		PD TI Purraupue		
144	Felipe Alvarado		Purraupue		Prodesal Purraupue		
145	Wenceslao Uaitul		Purraupue		PD TI Purraupue	—	
146	Carmelo Zegorrie		Pto. Octay		Tec. Prodesal Pto. Octay		
147	Mauricio Osses		Pto. Octay		Tec. Prodesal Pto. Octay		
148	Adrián Ruiz		OSORNO		Prodesal.	—	
149	Nauzy Opatan		Purraupue.		Prodesal.		
150	GLADYS HUANAMAN JIRE TOPA		San Sotero La Costa Osorno		PD TI. DINERO AUSTRI		

Anexo XVI

a) Fotos de diversas ferias



Anexo XVII

a) Fotos 1° día de campo de la oveja Künko



Fotos del taller de acondicionamiento del vellón y utilización de maquinaria para el hilado en Chiloé





Fotos de taller teórico de nutrición y manejo sanitario además de un taller práctico de manejo en ovinos en la comuna de San Juan de la Costa





- b) Listas de asistencia 1° día de campo de la oveja Künko, taller de acondicionamiento y utilización de maquinaria para el hilado en Chiloé



Primer Día de campo de la Oveja Künko  
 Proyecto "DESARROLLAR CAPACIDADES Y CONDICIONES PRODUCTIVAS MEDIANTE  
 EL PROCESO DE ACONDICIONAMIENTO DE TRANSFORMACIÓN ARTESANAL  
 DE LANAS Y CUEROS DE OVINOS PIGMENTADOS EN LA REGIÓN DE LOS LAGOS"  
 Productores Ovinos de San Juan de La Costa



NOMBRES APELLIDOS	RUT	E-MAIL	TELEFONO	COMUNA	FIRMA
Guarita Oyarzun				Purrahue	[Firma]
María Kvalomán				Puñeto	[Firma]
Susana Sagud				Judop.	[Firma]
Raul Endem				Yudop.	[Firma]
Carlos Torres G.				Frutillar	[Firma]
Graciela Carrizosa				Puñeto	[Firma]
Karin Hoffmann				Oserno	[Firma]
Imada Romani M.				Huacumayo	[Firma]
JORGE PUÑO (HERRERA)				Puñeto	[Firma]
JAVIER OYARZUN RUIZ				PURRAHUE	[Firma]
ERNESTO LEMA LÓPEZ				OSERNOS	[Firma]
Vivian Romani				S. P.	[Firma]



Primer Día de campo de la Oveja Künko  
 Proyecto "DESARROLLAR CAPACIDADES Y CONDICIONES PRODUCTIVAS MEDIANTE  
 EL PROCESO DE ACONDICIONAMIENTO DE TRANSFORMACIÓN ARTESANAL  
 DE LANAS Y CUEROS DE OVINOS PIGMENTADOS EN LA REGIÓN DE LOS LAGOS"  
 Productores Ovinos de San Juan de La Costa



NOMBRES APELLIDOS	RUT	E-MAIL	TELEFONO	COMUNA	FIRMA
Amplias Romeros				Huacumayo	[Firma]
Javier Soria				Puñeto	[Firma]
Quiroga Urrutia				Frutillar	[Firma]
José Humberto				Puñeto	[Firma]
Sobereña Catalán				Curanipe	[Firma]
SANDRO ACUO				Juguinipe	[Firma]
Domicida Guardia				Osorno	[Firma]
GLADYS HUALAMAN				TRUFU	[Firma]
Claudia Anacleto				Purrahue	[Firma]
Sandra Maichín				PURRAHUE	[Firma]
Mónica Cancino				Osorno	[Firma]
Trina Ripari				Curanipe	[Firma]
Natalia Petolar				Frutillar	[Firma]





2º Taller: "Esquila, acondicionamiento y peinado del vellón".  
 Butafcura, 29 noviembre de 2017  
 Código PYT 2016-0274



Nº	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	E-MAIL	FIRMA
1	Graciela Varela		Temuco			Graciela Varela
2	Patricio Escobar		"			Patricio Escobar
3	Patricia Guzmán		Chanco			Patricia Guzmán
4	Marcos Ramírez		Graneros			Marcos Ramírez
5	Sergio Martínez		Requena			Sergio Martínez
6	Roberto Gutiérrez		"			Roberto Gutiérrez
7	Silvana González		"			Silvana González
8	Elaine Oyola		"			Elaine Oyola
9	Clara Bassola		"			Clara Bassola
10	Juan Escobar		"			Juan Escobar
11	Yago Espino		"			Yago Espino
12	Esther González		"			Esther González

Nº	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	E-MAIL	FIRMA
13	Juan Ramírez		Requena			Juan Ramírez
14	Fabrizio Espinoza		Chanco			Fabrizio Espinoza
15	Diana Andrade		H. Divilo			Diana Andrade
16	Carolina Herrera		Chanco			Carolina Herrera
17	Juan Sánchez		Requena			Juan Sánchez
18	Clara Sotomayor		"			Clara Sotomayor
19	Magali González		"			Magali González
20	Diana Raygada		Graneros			Diana Raygada
21	Fabrizio González		"			Fabrizio González
22	Flavia Sotomayor		"			Flavia Sotomayor
23	Luis Bando		"			Luis Bando
24	Daisy López		Requena			Daisy López

NP	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	EMAIL	FIRMA
20	Patricia de la Cruz		Curico			Patricia de la Cruz
21	Orlando Villalba P.		Curico			Orlando Villalba P.
22	Patricia Reyes		Curico			Patricia Reyes
23	Juan Manuel		Populistan			Juan Manuel
24	Jose Yanez		Curico			Jose Yanez
25	Juan Carlos		Curico			Juan Carlos
26	Paula Bauer		Curico			Paula Bauer
27	Orlando Rojas		Curico			Orlando Rojas
28	Diego Rojas		Curico			Diego Rojas
29	Juan Diego Rojas		Curico			Juan Diego Rojas
30	Rafael Diaz Torres		Curico			Rafael Diaz Torres
31	Juan Manuel		Curico			Juan Manuel

NP	NOMBRE	RUT	COMUNA	TELEFONO	EMAIL	FIRMA
32	Patricia de la Cruz		Curico			Patricia de la Cruz
33						
34						
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						

Listas de asistencia taller de nutrición y manejo sanitario en ovinos en la comuna de San Juan de la Costa



TALLER: ACONDICIONAMIENTO Y SELECCIÓN DE LANA  
 Proyecto FIA Código PYT-2016-0274  
 San Juan de la Costa  
 05 enero 2018



Nº	NOMBRE	COMUNA	TELÉFONO	E-MAIL	FIRMA
1	Tania Patricia	S.J. de la Costa		-	<i>Tania Patricia</i>
2	Maria Patricia	S.J. de la Costa		-	<i>Maria Patricia</i>
3	Maricela Amador	S.J. de la Costa		-	<i>Maricela Amador</i>
4	Maria Precipio	S.J. de la Costa		-	<i>Maria Precipio</i>
5	Juan Vargas Rojas	S.J. de la Costa		-	<i>Juan Vargas Rojas</i>
6	Doni Arango Guada	S.J. de la Costa		-	<i>Doni Arango Guada</i>
7	Clara Carrero	S.J. de la Costa		-	<i>Clara Carrero</i>
8	Felix Carrero	S.J. de la Costa		-	<i>Felix Carrero</i>
9	Patricia Hernandez	S.J. de la Costa		-	<i>Patricia Hernandez</i>
10	Juan Clemente Auzon	S.J. de la Costa		-	<i>Juan Clemente Auzon</i>
11	Juan Carlos Catalán	S.J. de la Costa		-	<i>Juan Carlos Catalán</i>
12	Beatriz Carrero	S.J. de la Costa		-	<i>Beatriz Carrero</i>
13	Julia Negret	S.J. de la Costa		-	<i>Julia Negret</i>

Nº	NOMBRE	COMUNA	TELÉFONO	E-MAIL	FIRMA
14	Ricardo Salgado	S.J. de la Costa		-	<i>Ricardo Salgado</i>
15	Alex Guada	S.J. de la Costa		-	<i>Alex Guada</i>
16	Juan Carlos Catalán	S.J. de la Costa		-	<i>Juan Carlos Catalán</i>
17	Julio Hernandez	S.J. de la Costa		-	<i>Julio Hernandez</i>
18	M. Virginia Martinez	CARTEO		-	<i>M. Virginia Martinez</i>
19	Quilina Arcolet	S.J. de la Costa		-	<i>Quilina Arcolet</i>
20	Paola Guada	Salamanca		-	<i>Paola Guada</i>
21	Trini Llanos	Osoorno		-	<i>Trini Llanos</i>
22	Mt. Diana Ojeda	Osoorno		-	<i>Mt. Diana Ojeda</i>
23	Paola Torres A	Osoorno		-	<i>Paola Torres A</i>
24					
25					
26					

c) Presentaciones ppt

Nutrición animal

### Los alimentos suplementarios

- Alimentos suplementarios
- Alimentos suplementarios

### Relación sanidad- alimentación

- Prevenir la enterotoxemia (intoxicación)
  - Reducir drásticamente el plano alimenticio
- Cuidados al parto
  - Alimentación madre y cría
  - Agua
  - Lugares protegidos para el parto
  - Alojamiento
  - Calentamiento

### Relación manejo- alimentación

- Conocer el comportamiento del ovino
  - Animal preso
  - Guevas
  - Suma
- Trato amable (no estresar)
  - Eficiencia proceso digestivo

### Relación infraestructura- alimentación

- Eficiencia energética y económica del alimento
  - Proteger del clima (lluvia, viento, frío)
  - Lugares resguardados en el potrero
  - Comederos (menor pérdida de alimento)
- Bebederos
  - Importancia del agua en el proceso digestivo y aprovechamiento del alimento

### Relación sanidad- alimentación

- Para que sean productivos tienen que estar sanos
- Mantener las pesetas en buen estado
  - Clave en la correcta alimentación
- Controlar los parásitos internos y externos
  - Baja la eficiencia de uso del alimento
  - Baja ganancia de peso
  - Susceptibilidad a enfermedades

### COMEDEROS

### COMEDEROS

### AGUA BEBEDERO

Secas y en lacte	2-2.5 litros/día
Clima terno	3-4.5 litros/día
Lactancia temprana	4-5 litros/día
Lactancia tardía	3-4 litros/día

### PRÁCTICA

### Todo el manejo es trabajo perdido si la oveja no se alimenta bien

Resumen estadístico: **CONSECUENCIA DIRECTA EN LA PRODUCTIVIDAD**

### GRACIAS

Instituto de Investigaciones Agropecuarias INIA  
Ministerio de Agricultura

### ¿LE CABE EN EL RUMEN???

¿Cuánto caben esas necesidades de energía con pura forra? ¿Cuánto fabrica que date?

3.4 kg

Componente	Unidad	Valor
Reserva de energía	g	200
Reserva de N	g	200

¿Se necesitan más reservas de energía con puro concentrado?  
¿Cuál sería la que para?

**3 mcal Energía/Ngr 2x1,5=4**  
**1,5 Kg/M**

**¿CÓMO PUEDE DAR (RND)??**

**Suplementación propiaria**

- Una oveja de 60 Kg de PVA en su día 120 de gestación en agosto está consumiendo 1 Kg de panto fresco al día, y el productor le suplementa con 100 gramos de avena rubia y 1 kg de forraje. ¿Cubre esta ración sus requerimientos nutricionales diarios?

<b>Manejo tradicional</b> 	<b>Manejo con suplementación</b> 
<b>Manejo tradicional con suplementación</b> 	<b>Manejo con suplementación y fertilizantes</b> 

	MS	PC/N	ES
Panto	18	104	0,4
Forraje	80	12	0,1
Av. rubia	80	7	0,1
<b>Suplementación</b>	<b>100 g MS</b>	<b>100 g N</b>	<b>0,1 g ES</b>
Requerimiento diario	4	200	0,05
Costo 100 kg MS			

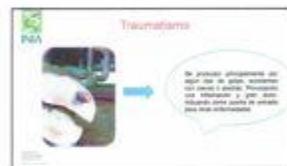
MS consumido a día: 1,015 x 120 = 121,8 kg MS  
 N consumido a día: 0,104 x 120 = 12,48 kg N  
 ES consumido a día: 0,04 x 120 = 4,8 kg ES

SEÑALAN LAS CÉLULAS ¿CÓMO PUEDE DAR (RND)?

**CARGA ANIMAL Y CANTIDAD DE CARGA**

- ¿Cuánta necesita aproximadamente 1000 kg de MS al año en un sistema de pastoreo tradicional?
- Si el campo produce 6000 Kg de MS por Ha y año, podría tener una carga de 4 vacas?
- ¿Por qué más o menos de 4 vacas por Ha?
- ¿Cómo se puede aumentar la carga sin suplementar a las vacas?
- Suplementando y aumentando la presión de pastoreo

# Manejo sanitario





a) Informativo

**INIA**  
REMEHUE

# INFORMATIVO

Instituto de Investigaciones Agropecuarias

## MEJORANDO LA RENTABILIDAD DEL NEGOCIO OVINO. LANAS Y CUEROS UNA OPCIÓN

**PAULO GUARDA C.**  
Administrador Dela Butchería-Chiloe  
pauloguarda@inia.cl

**IBIS DÍAZ D.**  
Especialista en curtiembre y lanas  
idiaz@inia.cl

### Introducción

La producción ovina nos entrega variados productos, tales como producción de carne, lana, cueros y leche, siendo el principal la producción de carne de cordero, sin embargo hoy existe un gran interés en rescatar algunas actividades como la curtiembre de cuero y realizar mejores manejos para obtener lana de mejor calidad que dan un valor agregado a los subproductos de la ganadería ovina, posibilidades interesantes de abordar desde la Agricultura Familiar Campesina en lo que respecta a la curtiembre artesanal de cueros y el mejorar los procesos de esquila y acondicionamiento de lanas.

Ambas actividades de curtiembre de cuero y acondicionamiento de lana, no necesitan una gran infraestructura, equipos sofisticados ni mucho menos tratamientos complejos de los residuos ya que la técnica de curtiembre que se verá más adelante, no usa productos tóxicos ya que es en base a piedra alumbre, sal, detergentes biodegradables y agua. En el mejoramiento del manejo de la lana, se plantea mejorar las técnicas de esquila adoptando la técnica de esquila desmanada, la cual permite un mejor trato de animal y obtener un vellón sin romperlo. Para ello se requiere una adecuada mesa de selección y recipientes para separar las diferentes categorías de lanas, con esto se mejora en forma sustantiva la calidad del producto destinado al sector artesanal, lo que redundará en mejores precios por venta de lana.

A continuación se da a conocer la técnica de curtiembre artesanal al alumbre y el manejo de lanas para estas curtiembres y asticiones que tienen como destino principal la artesanía.

### OBTENCION DE LA MATERIA PRIMA

Para la obtención de un producto final de calidad, es necesario comenzar con cueros que cumplan ciertos requisitos, por ejemplo, sin manchas por marcas en la lana, sin cortes producto del fletamiento, sin presencia de parásitos externos, haber sido salado en las primeras horas desde el sacrificio y haber usado la cantidad adecuada de sal (200 a 400 gramos por cuero).

### REMOJO Y DESCARNE DE LOS CUEROS

El remojo consiste en rehidratar la piel con el objetivo de que estas vuelvan a un estado más natural (fresco), se realiza con el fin de ablandar los restos de grasa, sangre y carne que quedan adheridos en el cuero luego de fletado el animal. Los que son removidos durante el proceso de descarnar. Cuanto más tiempo resulta este último el curtiembre se absorberá con mejor resultado y se obtendrá un producto de mejor calidad.

### LAVADO DE CUEROS Y APLICACIÓN DE CURTIENTE

El lavado tiene por objetivo limpiar el cuero en la parte donde está la lana, para ello se recomienda lavar las pieles con agua tibia y detergente biodegradable, de esta forma se logra sacar la mayor cantidad de suciedad e impurezas.

Año 2016

**INFORMATIVO N°168**  
[www.inia.cl](http://www.inia.cl)

Presenta la reproducción total o parcial de esta publicación cuando la permita el autor.  
Contacto Editor: Carolina Kuhnberg, Ing. Agrónoma, Mg.C., Elisa Rivera, periodista.  
P.O. Box 107000, Casilla 24-0-Duqueno, Chile. Fono (56) 2134900 / 2134912  
La Mención "Calidad de productos" no implica recomendación de INIA.



Remojo de cueros



Descarne, eliminación grasa y restos de carne



Lavado de cueros



Aplicación de curtiente piedra alumbre azul



Estirado en batidor



Sobado de los cueros

adheridas a la lana. En la aplicación del curtiente (piedra alumbre), se requiere que la piel se "carta", es decir absorba la proporción de alumbre con sal en la parte donde estuvo la carne del animal, luego de 3 a 5 días con este producto, se está en condiciones de proceder a la siguiente etapa.

#### ESTIRADO DE CUEROS

También conocido como "estacado" y consiste en estirar el cuero y que éste pueda secarse conservando la figura del animal, evitando la formación de arrugas, las que de quedarse luego del secado, complican su manejo posterior y deterioran la calidad del producto.

La duración del secado dependerá de la zona geográfica donde nos encontremos así como de la época de año, puede realizarse en 1-2 días al aire libre en verano y hasta 3 días con ayuda de estufas y aire forzado en otoño-invierno. Se recomienda que el secado se haga a la sombra para evitar un secado excesivo de los cueros.

#### SOBADO DE LOS CUEROS

En este proceso se utilizan diferentes técnicas con el fin de ablandar el cuero que ya se encuentra seco. Algunos métodos son por presión, fricción y golpes. La más utilizada es la

técnica por fricción, donde lo que se quiere es que el cuero quede más tenso y suave, con esto se logra un mejor acabado del cuero y que nos permita posteriormente transformarlo en otros productos más elaborados.

#### TERMINACIONES DE LOS CUEROS

En esta etapa final se considera el lijado, peinado y recorte de los cueros. El propósito del lijado es eliminar todo los restos que pudieran quedar de la etapa anterior, y consiste en pasar la lita a lo largo y ancho del cuero en forma reiterada.

El peinado se realiza para lograr una mejor presentación de los cueros, por lo general se usa cepillo con cerdas de cerro. Finalmente el recorte se hace para eliminar los orillos de la cual los cueros colgaban en la sección de estirado, aquí se suele no cortar más de dos centímetros por el contorno de la piel.

#### ACONDICIONAMIENTO DE LANAS DE OVINAS CON APTITUD CARNICERA Y CRIOLLAS

A continuación se describe un proceso de acondicionamiento de lanas adaptado para animales de aptitud carnicera, criollas y cruza de ellas, que están presentes principalmente





Imagen 1: Mesa acondicionamiento de lana.



Acervo de cueros salados



Selección del vellón por color.



Forma de ordenar el vellón acondicionado.

en las zonas centro sur (VIII, IX) y parte de la zona sur principalmente la X y XIV región.

En general se encuentran en estas regiones razas características como Suffolk Down, con presencia de lana corta la que no sobrepasa los 5 cms y de una tonalidad opaca, lo que dificulta el teñido y también el hilado por el poco desarrollo de la mecha. También encontramos presencia de la raza Trud de lana más larga y color que tiende a ser amarillento, en menores cantidades encontramos la raza Dorset con una lana blanca pero también corta de mecha que puede alcanzar unos 6 cms de largo de mecha en un año de crecimiento entre las esquilas.

Una parte importante de animales presentes en las regiones descritas y que están en manos de productores pertenecientes

a la Agricultura Familiar Campesina (AFC) pertenece a razas criollas, en estas encontramos lanas de color que tienen una importante demanda por el sector artesanal ya que los múltiples colores presentan una ventaja al poder aprovecharlas sin tener que teñirlas, los tonos que van desde el blanco, variedad de grises, marrón y negro, estos tintos de mayor valor por ser más escasos alcanzan valores entre 1000 a 3000 pesos por kilo de vellón suizo acondicionado. En la mayoría de los predios que mantienen ovinos no existe un único protocolo de esquila, limpieza y separación de lana por calidad por lo que no se obtiene un buen precio por parte del productor y por otro lado el sector artesanal que es el principal comprador para la Agricultura Familiar Campesina no tiene lana de buena calidad para sus creaciones, perdiéndose así oportunidades de mejora en ambas partes de la cadena productiva.



Taller de acondicionamiento de lanas RIA Butalcura

## DESCRIPCION DEL PROCESO DE ACONDICIONAMIENTO Y SELECCION DE LANAS

Lo primero que es necesario tener claro que para tener una lana de buena calidad, es que esta debe proceder de animales con un adecuado manejo sanitario, de esta forma no existirán parásitos externos como sarna y la falsa garrapata, las que afectan considerablemente la calidad de la lana y no permitiría su óptimo aprovechamiento.

### La Esquila

Esta puede realizarse con tijera manual (tijetas) o tijera mecánica, para obtener un buen vellón recomendamos esquila en forma desmenuada, esta técnica tiene ventajas como el mejor trato del animal, obtenemos un vellón entero ya que se va cortando en forma ordenada y el esquilador que adopta la técnica se esfuerza menos en la tarea de esquila. Es importante que el lugar de esquila este limpio y ordenado para no contaminar la lana con pasto o semillas o en caso de esquila al exterior cubrir el pasto o tierra.

En la esquila propiamente tal, hay que tener las siguientes consideraciones:

- **No esquila** animales mojados ya que al guardar la lana aparecerán hongos deteriorando la calidad de esta, también considerar que si hay bajas temperaturas y lluvia puede desencadenar cuadros de resaca en las ovejas que pueden llegar causar resaca de animales si no se trata a tiempo. En lo posible separar por categoría los animales para evitar juntar los vellones ya que los animales de primera esquila tienen la lana más fina, los machos adultos lana más resistente pero más gruesa, las ovejas son las que mayor resisten los efectos de falta de alimento en invierno adelgazándose la lana, incluso en casos severos de falta de comida llega a cortarse o desprenderse.
- **Trinche** la esquila cortando la lana de patas y bueriga ya dependiendo del uso de galpon puede estar más

contaminada con barro y fecas, esta se saca aparte de vellón y es necesario mantener limpia la cancha de esquila o el lugar adaptado.

- **Posteriormente** sacando la parte de la pierna izquierda del animal, de ahí hacia la cabeza, para luego continuar con la parte derecha del animal finalizando y sacando el vellón por la pierna derecha.
- **Al estar** al esquilador recoge el vellón en forma ordenada y lo lleva a la mesa de esquila (mesa 1). Esta mesa de medidas 250 x 170 cms está hecha para extender completamente el vellón con la parte que se ha cortado hacia abajo, permitiendo eliminar el recorte, que es cuando la tijera corta 2 veces la lana quedando pequeños trozos de mercha que posteriormente dificultan el cardado, peinado e hilado de la lana.
- **El vellón** se extiende y se eliminan trozos de fecas, barro (cascarría), luego se sacude para eliminar otros elementos como semillas, arena, polvo, etc. Una vez limpio se procede a doblar y hacer un rollo que luego se guarda individualmente, separado por color (blanco, gris, negro) este rollo que el vellón se corre y mezclan entre sí, permitiendo sacar de la bolsa de empaque en forma individual para un mejor manejo y mantener su forma original.

### Conclusiones

En la APC, es posible incrementar los ingresos de la actividad ovina usando además de la carne, subproductos como cueros y lanas, para ello es posible adoptar técnicas sencillas y con baja inversión en su implementación.

Hay una oportunidad de diferenciación en el uso de las lanas y cueros de color presentes en razas criollas ya que son colores únicos e irrepetibles y no necesitan tinte artificial.

Las técnicas de cardado artesanal presentan una alternativa de aprovechamiento sustentable de un producto (cuero) que hasta hace poco tiempo se encontraba desvalorizado.



b) Calendario sanitario



## Calendario de manejo básico Ovino Zona Sur



Suponiendo que se junta el carnero con las ovejas el 15 de marzo, el calendario podría ser el siguiente:

Mes	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC
Días	1 15 31	1 15 31	1 15 31	1 15 31	1 15 31	1 15 31	1 15 31	1 15 31	1 15 31	1 15 31	1 15 31	1 15 31
Juntar el macho con las ovejas			x									
Sacar el macho					x							
Forros (vigilancia y ahijamiento)								x	x	x		
Vacuna ovejas**							x		x			
Vacuna condors**									x			
Desparasitación ovejas**			x				x			x		
Desparasitación condors**										x		
Medición Condición Corporal		x				x						x
Suplementación estratégica							x	x	x	x		
Escala											x	
Corte de cola										x		
Despalme		x										x



### Suplementación

Ovejas: 1 mes previo al parto (15 días) y 15 días después del parto (15 días) (preparto: 80g de sales por litro y parto a 1 litro entre 30 días antes y 15 días después del parto).

### Vacunación

Ovejas: 1 mes.  
Corderos: 15 días.  
(Ejemplo: Cloroxin + 4 past. individual)

### Desparasitación

Ovejas: antes del encaste y 1 mes del parto.  
Corderos: 1 mes del parto.  
(Ejemplo: Ivermectina + ceftriaxona 500/100 mg/100)

### Despalme

Ovejas: 1 mes previo al encaste y justo a la escala. Corderos: justo a la escala. (Ejemplo: al despalmar aplicar pomada (Pomex) sobre heridas).

\*el 5 de mayo y no el 1 porque el macho debe permanecer 51 días con las ovejas (3 ciclos estrales de 17 días completos)

\*\*Las fechas de vacunación y desparasitación de condors y ovejas pueden variar dependiendo de la quinena en que se produjo el encaste.



**Despalme:**  
1 mes de nacido

**Escala:**  
Ovejas: 1 mes previo al parto (preparto)  
Todo el rebaje: Noviembre

**Revisión Condición Corporal:**  
Ovejas: 1 mes antes del encaste, 1 mes de gestación y al destete

c) Boletín

The image shows the cover of a bulletin. At the top left is the INIA logo, which consists of a green square with a white stylized 'S' shape and the letters 'INIA' below it. To the right of the logo is the title of the bulletin: 'Tecnificación del proceso de Acondicionamiento y Transformación Artesanal de Lanasy Cueros Ovinos pigmentados en la Región de Los Lagos'. Below the title, the editors are listed: 'Editoras: Iris Lobos O., Paula Pavez M.'. A blue horizontal bar contains the text 'Instituto de Desarrollo Agropecuario - Instituto de Investigaciones Agropecuarias'. Below this bar is a photograph of a man in a brown shirt and dark pants, leaning over a large, light-colored sheepskin that is laid out on a white surface outdoors. The background shows a grassy field with a wooden fence and some plants. In the bottom left corner of the cover, the ISSN number 'ISSN 0717 - 4829' is printed vertically. Along the bottom edge, there are four logos: the logo of the 'GOBIERNO REGIONAL DE LOS LAGOS' (Action for the Future), the logo of 'FIA' (Fundación para la Innovación Agraria), the logo of 'SOFOCH' (Sociedad de Fomento de la Ovinocultura), and a circular logo for the 'ASOCIACIÓN DE PRODUCTORES OVINOS DE SAN JUAN DE LA COSTA'.

**INIA**

# Tecnificación del proceso de Acondicionamiento y Transformación Artesanal de Lanasy Cueros Ovinos pigmentados en la Región de Los Lagos

Editoras: Iris Lobos O., Paula Pavez M.

Instituto de Desarrollo Agropecuario - Instituto de Investigaciones Agropecuarias

BOLETÍN INIA / N° 364

ISSN 0717 - 4829

GOBIERNO REGIONAL DE LOS LAGOS  
Acción de Futuro

FIA  
Fundación para la Innovación Agraria

SOFOCH

ASOCIACIÓN DE PRODUCTORES OVINOS DE SAN JUAN DE LA COSTA  
A.P.C.

## Anexo XIX

### Difusión medios de comunicación

#### Productores de San Juan de La Costa se capacitan en diseño de productos en base a cueros ovinos pigmentados

**AGRO.** A través de un proyecto impulsado por Inia Remehue, los agricultores aprendieron a utilizar los sub productos.

Nuevas herramientas para sacar un mayor provecho de la producción ovina, sumaron pequeños productores de San Juan de La Costa, en la provincia de Osorno. Se trata del proyecto "Lanas y Cueros" que ejecuta el Instituto de Investigaciones Agropecuarias (Inia), con el financiamiento de la Fundación

tario y nutrición del rebaño, que permite contar con cueros de mejor calidad, su acondicionamiento, así como también la utilización en objetos decorativos y utilitarios.

Iris Lobos, investigadora de Inia Remehue, jefa del proyecto, explicó que "la producción ovina entrega variados productos, tales como la carne, lana,

tiembre del cuero, que aumenta el valor agregado a los subproductos de la ganadería ovina, aún más importante para la pequeña agricultura".

En este sentido, recientemente en el sector La Misión, integrantes de la Asociación de Productores Ovinos de San Juan de La Costa se reunieron para aprender a diseñar y ela-



ELISA BARRIA

MÁS INGRESOS PUEDEN OBTENER LOS PEQUEÑOS AGRICULTORES AL AGREGAR VALOR AL CUERO DEL CORDERO.

currido y el aprovechamiento de cueros, destinados a productos de mayor tamaño.

ro que está curtido, cosa que ellos hicieron previamente. Valoró el entusiasmo en los asis-

ñaló que "cuando hacemos los animales, el cuero siempre es un subproducto que queda.

<http://www.australosomo.cl/impres/2018/04/30/full/cuerpo-principal/6/>

1/2

15-06-2018

Página 6 | australosomo.cl - El Austral de Osorno - Osorno, Chile - 30.04.2018

para la Innovación Agraria (FIA).

A través de diversas capacitaciones, los ovejeros aprendieron acerca del manejo sani-

cueros y leche. El principal es la producción de carne de cordero, sin embargo, hoy existe un gran interés en rescatar algunas actividades como la cur-

borar objetos con cueros pigmentados, lo que permitió utilizar todos los retazos de este insumo. La instancia se suma a capacitaciones previas en el

El artesano Hugo Soto fue el encargado de enseñar las técnicas, destacando la importancia de aprovechar este insumo. "Se limpia y se cose el cue-

tenes al curso", acotó.

Claudia Cimino, presidenta de la Asociación de Productores Ovinos de San Juan de La Costa, resaltó la iniciativa y se-

Al aprender a utilizarlo, tenemos más posibilidades de venderlo y podemos obtener mejores ingresos por el mismo cordero", concluyó. **es**

## Capacitan en producción ovina a pequeños agricultores de San Juan de La Costa

29.04.2018 Proyecto de "Lanas y Cueros" de Inia Remehue busca darle mayor valor a los sub productos.



(Inia)



Nuevas herramientas para sacar un mayor provecho de la producción ovina sumaron pequeños productores de San Juan de La Costa, en la provincia de Osorno, a través del proyecto "Lanas y Cueros" que ejecuta el Instituto de Investigaciones Agropecuarias (Inia), con el financiamiento de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA).

Lo anterior, a través de diversas capacitaciones donde los ovejeros aprendieron del manejo sanitario y de nutrición del rebaño, que permite contar con cueros de mejor calidad, su acondicionamiento, como también su utilización en objetos decorativos y utilitarios.

Iris Lobos, investigadora de Inia Remehue y jefa del proyecto, explicó que "la producción ovina entrega variados productos, tales como la carne, lana, cueros y leche, siendo el principal la producción de carne de cordero, sin embargo hoy existe un gran interés en rescatar algunas actividades como la curtiembre del cuero, la cual aumenta el valor agregado a los subproductos".

Por su parte, Claudia Cancino, presidenta de la Asociación de Productores Ovinos de San Juan de La Costa, valoró la iniciativa señalando que "cuando faenamos los animales, el cuero siempre es un subproducto que queda, al aprender a utilizarlo, al tener más posibilidades de venderlo tenemos la alternativa de tener mejores ingresos".



**Inia Remehue** está con Paula Pavez y 5 personas más.

11 de abril · 🌐



A través del programa de Lanas y Cueros que apoya la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), realizamos una capacitación de diseño en cueros curtidos junto a la Sociedad de Productores Ovinos de San Juan de La Costa. La iniciativa busca aprovechar los subproductos ovinos, para mejorar la rentabilidad del rubro. 🐏





**Inia Remehue**

6 de diciembre de 2017 · 🌐



En Castro los dirigentes de la Sociedad de Fomento Ovejero de Chiloé (Sofoch AG Chiloé) participaron del Curso Liderazgo y Desarrollo de Comunidad".



👍 Me gusta

💬 Comentar

➦ Compartir



INIA Remehue

@inia\_renehue

Seguir



#[SanJuanDeLaCosta](#). A esta hora junto a productores ovinos en curso de diseño en cueros pigmentados. Proyecto FIA Valor agregado en Lanas y Cueros.



8:29 - 6 abr. 2018

1 Retweet 3 Me gusta





**INIA Remehue**

@inia\_remehue

Seguir

#Dalcahue. A esta hora estamos capacitando a productoras en herramientas del procesamiento de lanas. A través del proyecto Lanas y Cueros financiado por #FIA. #Chiloe @soychiloe @opinionchiloe @chiloenoticias @Vamos\_Chiloe



7:55 - 17 abr. 2018

1 Retweet 6 Me gusta





**Inia Remehue**

18 de abril · 🌐



En Inia Butalcura realizamos una provechosa jornada junto a productoras #Sofoch en el taller procesamiento de lanas. Proyecto FIA "Lanas y Cueros".



👍 Me gusta

💬 Comentar

➦ Compartir



## Uso de cueros aumenta rentabilidad de productores ovinos de San Juan de la Costa



Esta iniciativa es ejecutada por INIA Remehue y financiada por la Fundación para la Innovación Agraria (FIA).

Gracias a un proyecto ejecutado por el Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA), junto a la Asociación de Productores Ovinos de San Juan de la Costa, con el financiamiento de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA) y el apoyo del Gobierno Regional de Los Lagos.

*Como  
Ministerio de  
Agricultura  
apoyamos estas  
iniciativas  
porque estamos  
comprometidos  
con el desarrollo  
rural y los  
pequeños  
agricultores.  
Juan Barrientos,  
seremi de Agricultura  
de Los Lagos.*

Con un seminario sobre utilización de lanas y cueros en la producción ovina, realizado en Osorno, se efectuó el cierre de un proyecto que durante dos años buscó desarrollar capacidades y condiciones productivas para mejorar la rentabilidad del negocio ovino, mediante el proceso de acondicionamiento y transformación artesanal de lanas y cueros ovinos pigmentados en la Región de Los Lagos.

Se trata de una iniciativa ejecutada por INIA Remehue y financiada por la Fundación para la Innovación Agraria

(FIA), con el apoyo del Gobierno Regional de Los Lagos, cuyos beneficiarios fueron asociaciones de productores ovinos de las provincias de Osorno y Chiloé. Así lo explicó la Doctora Iris Lobos, investigadora de INIA Remehue, quien estuvo a cargo del desarrollo del proyecto durante los 24 meses que duró su ejecución.

En el seminario en el que se dieron a conocer los resultados obtenidos en el proyecto, el médico veterinario y transferencista de INIA Remehue, Francisco Canto, dio a conocer la experiencia de un productor promedio, que con un rebaño de 44 ovejas obtuvo más de

\$500.000 de mayor beneficio económico al utilizar y curtir los cueros de los animales faenados en la última temporada, aumentando en un 25% sus ingresos.

Lo anterior, a juicio del seremi de Agricultura, Juan Vicente Barrientos, "apunta a desarrollar capacidades y aprovechar los subproductos de la actividad ovina local. Se trata de iniciativas que como Ministerio de Agricultura apoyamos porque estamos comprometidos socialmente con el desarrollo rural y los pequeños agricultores, queremos que sean más competitivos y obtengan mayores retornos"

Claudia Cancino, presidenta de la Asociación de Productores Ovinos de San Juan de la Costa, junto con agradecer al INIA, a la Seremía de Agricultura, el Gobierno Regional y la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), llamó a sus pares a fortalecer la asociatividad, para seguir valorizando no sólo la carne de cordero de Osorno y Chiloé, sino también los productos artesanales generados en lanas y cueros de oveja.

Esta actividad consideró una exhibición de lanas y cueros así como de los utensilios que se usan para curtir cueros y elaborar productos artesanales,

junto con una explicación del proceso, a cargo del técnico y administrador del Centro Experimental INIA Bultucura, Paulo Guarda.

# 24

meses duró el proyecto para utilización de lanas y cueros en la producción ovina.

## Quellón: trabajadores mantienen el bloqueo en acceso a obras de hospital

Cerca de 20 personas están a la espera de que se concrete el acuerdo para recibir los dineros adeudados por los servicios que prestaron en el movimiento de tierra.



LOS MOVILIZADOS IMPROVISARON CARPAS EN EL ACCESO A LA FAENA.

Carolina Larenas Faúndez  
carolina.larenas@laestrella.cl

El segundo día completó la protesta que realiza un grupo de trabajadores a los que se les adeudan los servicios prestados como parte del movimiento de tierra de la obra del nuevo Hospital de Quellón.

Unas 20 personas bloquearon con sus máquinas los accesos a las faenas para llamar la atención por la situación que enfrentan. 120 millones de pesos, aseguran los afectados, les debe la empresa Arterra, subcontratista de la obra que se adjudicó Besalco.

De acuerdo a lo explicado por Ricardo Carrillanca, ayer se realizó una serie de gestiones con representantes de ambas compañías con el fin de llegar a un acuerdo y si bien se avanzó y se espera la revisión de un mandato, aseguró que mantendrán la medida de presión hasta que la última persona que no ha recibido su pago cuente con los dineros.

Arriendo de maquinaria, camiones, pensiones son algunos de los servicios prestados a la subcontratista, cuyo contrato fue liquidado

por una serie de irregularidades, como aclaró el lunes Besalco en un comunicado.

"Estamos esperando, falta algo poquito para que se solucionen las cosas, el mandato que nos va a liberar las lucas está en poder de un abogado, lo revisa y si todo anda bien estaríamos al otro lado, pero eso ya no sería hoy (ayer)", afirmó el dirigente.

Del mismo modo, sostuvo que "nosotros aquí esta-

mos debajo de la carpa al lado de los camiones con lluvia y viento. Los camioneros y los maquinistas no vamos a bajar los brazos hasta que no se le pague hasta la última persona que se le debe".

### MANDATO

Además, Carrillanca sentenció que "las gestiones las hicieron las dos empresas y entre las dos llegaron a un acuerdo para cancelarnos. Nos enviaron el mandato de todas las facturas que nos tienen y lo revisamos nosotros y aparecemos todos en la lista, así es que estamos esperando".

Si bien en su mayoría los prestadores de servicios a los que se les adeudan los pagos residen en la comuna de Quellón, también hay personas de otras comunas chilotas, como Ancud, así como de otros lugares de la región.

El consorcio conformado por las empresas chilena Besalco S.A. y a la española Dragados S.A. se adjudicó la construcción de esta obra que significaría un avance respecto del actual establecimiento asistencial de calle Doctor Ahues, ya pequeño para la población usuaria quellonina. ☉



FOTOS: DANIELA ASSENO

SE BUSCA CON ELLO CONSEGUIR REGISTRO QUE PROTEGE Y DIFERENCIA ESTE PRODUCTO.

## Productores buscan conseguir Sello de Origen para la lana de Chiloé

Sofoch junto a autoridades locales presentó los antecedentes ante Inapi, en Santiago..



LA LANA CHILOTA ES RECONOCIDA POR SU CALIDAD EN EL PAÍS.

siguiendo los pasos que se dieron para la obtención del Sello de Origen del cordero chilote, la directiva de la Sociedad de Fomento Ovejero de Chiloé arribó hasta Santiago a las oficinas de la Instituto Nacional de Propiedad Industrial (Inapi), junto al gobernador Fernando Bórquez y el seremi de Agricultura Juan Vicente Barrientos para entregar los antecedentes probatorios para el registro de la indicación geográfica (IG) de la lana de Chiloé.

"Esta investigación expone las pruebas técnicas pertinentes que demuestran la singularidad de la lana de Chiloé y busca protegerla como producto único y propio del Archipiélago", sostuvo el secretario regional ministerial.

Agregó que "la ganadería ovina de la Isla y la producción de lana está estrechamente ligada a la agricultura familiar campesina, es por ello que, como Ministerio de Agricultura, nos

enorgullece apoyar esta iniciativa, ya que estamos comprometidos socialmente con el desarrollo rural de este territorio".

Los antecedentes fueron presentados por la Sociedad de Fomento Ovejero de Chiloé (Sofoch), entidad que se postula como titular para la protección de esta marca.

"Para los ovejeros es muy importante entregar esta probatoria, porque entregaríamos un segundo resguardo, el primero fue el cordero chilote, para proteger una actividad tan importante para el territorio", explicó José Yáñez, presidente de la Sofoch.

### ESTUDIOS

Los diversos estudios fueron realizados por el Instituto de Investigaciones Agropecuarias

(INA) en la Región de Los Lagos entre el 2011 y 2017, y financiados en parte por el Gobierno Regional (GORE) de Los Lagos y la Fundación para la Innovación Agraria (FIA) del Ministerio de Agricultura.

"Para Inapi es un orgullo que productores de la tradicional lana de oveja de Chiloé quieran utilizar el sistema de propiedad industrial para proteger y potenciar su actividad", dijo el director nacional del organismo, Maximiliano Santa Cruz.

Igualmente detalló que "el Sello de Origen es un programa destinado a la promoción, preservación y desarrollo de productos tradicionales o singulares de nuestro país, caracterizados por contar con un fuerte componente local". ☉